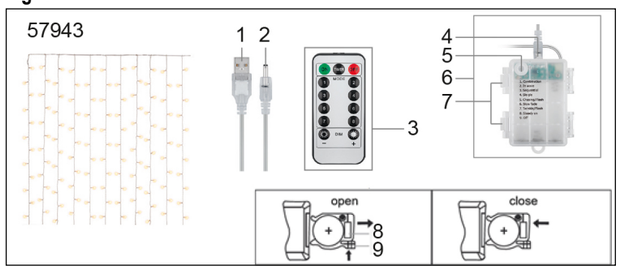
Betriebsanleitung | User Manual | Mode d'emploi
300er LED-Lichtervorhang | Light Curtain with 300 LEDs | Rideau lumineux à 300 LED

57943

goobay®

Fig. 1



Technische Daten / Specifications / Spécifications

Article number	**57943**
Operating voltage (V ⎓)	5.0 V, 2.0 A
Numbers of LEDs (pcs.)	300
Light colour	warm-white
Colour temperature (K)	2350
Power per LED (W) Luminous flux (lm)	0.04 500
Nominal lifetime (h)	10000
Colour	transparent
Material	PVC
Protection level	IP20 (Power supply via USB cable) / IP44 (Power supply via Batteries)
Total length of light chain (cm) Length feed line of light chain (cm) Space between the LEDs (cm) Length of strands (cm)	410 300 10 250
Weight (g)	410
USB cable (included in the scope of delivery)	
Connections	USB-A > 3.5 mm jack plug
Cable lenght (m)	1.0
Battery Case (Batteries not included in the scope of delivery)	
Type Voltage (V ⎓) / Capacity	AA (Mignon) 1,5 V
Quantity (pcs.)	3/Battery case
Battery Remote control (included in the scope of delivery)	
Type Voltage (V ⎓)	Lithium, CR2025 3.0 V
Quantity (pcs.)	1/Remote control

Verwendete Symbole / Symbols used / Symboles utilisés

Direct current	IEC 60417- 5031	⎓
Recycling	ISO 7001 - PI PF 066	♻

DE

1 Sicherheitshinweis

1.1 Allgemein

Die Betriebsanleitung ist Bestandteil des Produktes und enthält wichtige Hinweise zum korrekten Gebrauch.

- Lesen Sie die Betriebsanleitung vollständig und sorgfältig vor Gebrauch.

Die Betriebsanleitung muss bei Unsicherheiten und Weitergabe des Produktes verfügbar sein.

- Bewahren Sie die Betriebsanleitung auf.
- Öffnen Sie niemals das Gehäuse.
- Modifizieren Sie Produkt und Zubehör nicht.

Die LED-Lichterkette darf nicht mit anderen Lichterketten elektrisch verbunden werden.

- Schließen Sie Anschlüsse und Schaltkreise nicht kurz.
- Benutzen Sie Produkt, Produktteile und Zubehör nur in einwandfreiem Zustand.

Ist eine Beschädigung vorhanden und/oder fehlen Dichtungen, darf das Produkt nicht mehr verwendet werden! Die Leuchtmittel dieser Lichterkette können nicht ausgetauscht werden!

- Vermeiden Sie extreme Belastungen wie Hitze und Kälte, Nässe und direkte Sonneneinstrahlung, Mikrowellen sowie Vibrationen und mechanischen Druck.
- Wenden Sie sich bei Fragen, Defekten, mechanischen Beschädigungen, Störungen und anderen nicht durch die Begleitdokumentation behebbaren Problemen, an Händler oder Hersteller.

Nicht für Kinder geeignet. Das Produkt ist kein Spielzeug!

- Sichern Sie Verpackung, Kleinteile und Dämmmaterial gegen unbeabsichtigte Benutzung.
- Vermeiden Sie den direkten Kontakt der LEDs mit den Augen!
- Befestigen Sie keine Gegenstände an der Lichterkette
- Betreiben Sie die Lichterkette nicht in der Verpackung.

Kein Teil des Produktes darf in Kontakt mit einer Flammen- oder Hitzequelle kommen.

- Stellen Sie sicher, dass die Kabel locker hängen und nicht zu stark gespannt sind.

Ansonsten besteht die Gefahr eines Kabelbruchs.

- Verlegen Sie das Kabel sicher.

Verletzungsgefahr durch Stolpern und Sturz.

1.2 Batteriegefahren

Die Batterien sind tauschbar.

- Verwenden Sie Batterien niemals, wenn diese verbeult, undicht oder beschädigt sind.
- Entfernen Sie ausgelaufene, deformierte oder korrodierte Zellen aus dem Produkt und entsorgen diese mittels geeigneter Schutzvorrichtungen.
- Wenn eine Batterie ausgelaufen ist, vermeiden Sie den Kontakt mit Haut, Augen und Schleimhäuten. Spülen Sie ggf. die betroffenen Stellen mit Wasser und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Verformen, verbrennen oder zerlegen Sie Batterien nicht und zerlöchern Sie diese niemals mit einem scharfen Gegenstand.

Extreme Hitzeeinwirkung kann zu einer Explosion und/oder zum Austreten von ätzenden Flüssigkeiten führen. Mechanische Beschädigungen können zu gasförmigen Substanzen führen, die stark reizend, brennbar oder giftig sein können.

- Schließen Sie Batterien nicht kurz.

Es besteht die Gefahr von Explosion, Feuer, Hitze, Rauch und/oder Gasentwicklung.

- Tauchen Sie Batterien niemals in Flüssigkeiten.
- Nehmen Sie die Batterie sofort aus dem Wasser, wenn Sie versehentlich hineingefallen ist. Legen Sie die Batterie in einen sicheren, offenen Bereich und halten sich fern bis sie vollständig getrocknet ist. Verwenden Sie die getrocknete Batterie nicht wieder, sondern entsorgen Sie diese wie in Kapitel 8 „Entsorgungshinweise“ angegeben.
- Halten Sie Batterien von Kindern fern.

Die Fernbedienung ist mit einer Lithium-Mangan-Knopfzelle ausgestattet. Wenn diese verschluckt wird, kann dies zu schweren inneren Verätzungen und zum Tode führen. Wenn Sie vermuten, dass die Batterie verschluckt oder auf andere Weise in den Körper gelangt ist, suchen Sie umgehend einen Arzt auf.

2 Beschreibung und Funktion

2.1 Produkt

LED-Lichtervorhang mit Fernbedienung, Timer-Funktion, 8 Leuchtmodi, Dimmer und USB- und Batteriebetrieb

- 13-Tasten-Fernbedienung für On / Off, Timer 6 Std. an / 18 Std. aus, 8 Modi und Dimmer

2.2 Lieferumfang

LED-Lichtervorhang, mit Fernbedienung, USB-Kabel, Batteriefach, 1x Knopfzelle CR 2025, Betriebsanleitung

2.3 Bedienelemente

Siehe Fig.1

1 USB-A Anschluss
2 Klickenstecker 3,5 mm
3 Fernbedienung
4 Anschlussbuchse
5 Auswahltaste
6 Batteriefach
7 Verschlussbügel
8 Griffmulde
9 Sicherungslasche

3 Bestimmungsgemäßer Gebrauch

Eine andere als in Kapitel „Beschreibung und Funktion“ bzw. in den „Sicherheitshinweisen“ beschriebene Verwendung ist nicht gestattet. Das Nichtbeachten und Nichteinhalten dieser Bestimmungen und der Sicherheitshinweise kann zu schweren Unfällen, Personen- und Sachschäden führen.
Betrieb mit Batterien:
IP44: Dieses Produkt ist gegen Spritzwasser und Berührung durch Fremdkörper ≥ Ø1 mm geschützt.
Betrieb mit USB-Kabel:
IP20: Dieses Produkt ist gegen mittelgroße Fremdkörper, aber nicht gegen Wassereintritt geschützt.

4 Vorbereitung

1. Kontrollieren Sie den Lieferumfang auf Vollständigkeit und Unversehrtheit.

Bei Verwendung mit USB-Kabel und externem Netzteil:

2. Vergleichen Sie die technischen Daten von Produkt, Stromnetz und Peripheriegeräten. *Diese müssen identisch sein.*

5 Anschluss und Bedienung

5.1 Inbetriebnahme

5.1.1 Batterie

1. Breiten Sie das Produkt komplett aus.
2. Öffnen Sie die beiden Verschlussbügel (7) des Batteriefaches.
3. Legen Sie 3 neue Batterien unter Beachtung der Polung von Plus und Minus in das Batteriefach ein.
4. Schließen Sie den Batteriefachdeckel wieder und verschließen die Verschlussbügel (7).
5. Hängen Sie die Lichterkette auf.

5.1.2 USB-Kabel

1. Breiten Sie das Produkt komplett aus.
2. Stecken Sie den Klinkenstecker (2) in die Anschlussbuchse (4) des Batteriefaches
3. Schließen Sie den USB-A-Stecker an einen 5-V-Adapter für Smartphones, Powerbank oder Notebook an.
4. Hängen Sie die Lichterkette auf.

5.2 Bedienung

5.2.1 Batteriefach - Ein-/Ausschalten

- Drücken Sie die Auswahltaste (5) und wählen den entsprechenden Leuchtmodus aus:

1 Kombination
2 in Wellen
3 sequenziell
4 langsam glimmend
5 schneller Wechsel
6 langsames Dimmen
7 Funkeln
8 Dauerleuchten
9 AUS

5.2.2 Fernbedienung - Ein-/Ausschalter

- Drücken Sie die Taste „ON“ zum Einschalten.
- Drücken Sie die Tasten 1-8 und wählen den entsprechenden Leuchtmodus aus:

1 Kombination
2 in Wellen
3 sequenziell
4 langsam glimmend
5 schneller Wechsel
6 langsames Dimmen
7 Funkeln
8 Dauerleuchten

- Drücken Sie die Taste „OFF“ zum Ausschalten.

5.2.3 Fernbedienung - Timer

- Drücken Sie auf die Taste „TIMER“ und die Lichterkette leuchtet 6 Std. und schaltet sich dann automatisch ab. Am nächsten Tag schaltet sich die Lichterkette zur selben Zeit wieder ein. Dieser Vorgang wiederholt sich endlos. Stoppen Sie die Timerfunktion durch Betätigung des OFF-Schalters.

5.2.4 Fernbedienung - Dimmer

Das Dimmen ist ausschließlich über die Fernbedienung möglich.

- Das Dimmen ist in 4 Stufen möglich (100% 75%, 50% und 25%)
- Drücken Sie diese Taste und das Licht der Lichterkette wird dunkler.
- Drücken Sie diese Taste und das Licht der Lichterkette wird heller.

6 Batteriewechsel

6.1 Fernbedienung

Tauschen Sie die leere Batterie bei Bedarf mit einer neuen des gleichen Typs.
Siehe hierzu Kapitel „Technische Daten“.

1. Fassen Sie das Batteriefach mit Daumen und Zeigefinger.
2. Drücken Sie mit dem Daumen die Sicherungslasche (9) bündig an das Batteriefach.
3. Greifen Sie mit dem Nagel des Zeigefingers in die Griffmulde (8).
4. Ziehen Sie das Batteriefach aus der Fernbedienung.
5. Entnehmen Sie die Batterie.
6. Entsorgen Sie die leere Batterie fachgerecht.
   Lesen Sie hierzu auch die „Entsorgungshinweise“.
7. Legen Sie eine neue Batterie gleichen Typs mit dem Pluspol nach oben in das Batteriefach ein.
8. Schieben Sie das Batteriefach wieder bis zum Anschlag zu.
   Die Sicherungslasche muss einrasten.

6.2 Batteriefach

- Siehe 5.1.1 Batterie.

7 Wartung, Pflege, Lagerung und Transport

Das Produkt ist wartungsfrei.

ACHTUNG! Sachschäden

- Verwenden Sie zum Reinigen nur ein trockenes und weiches Tuch.
- Verwenden Sie keine Reinigungsmittel und Chemikalien.
- Entnehmen Sie die Batterien bei längerem Nichtgebrauch.
- Lagern Sie das Produkt bei längerem Nichtgebrauch für Kinder unzugänglich und in trockener und staubgeschützter Umgebung.
- Lagern Sie das Produkt kühl und trocken.
- Heben Sie die Originalverpackung für den Transport auf.

8 Entsorgungshinweise

8.1 Produkt

Elektrische und elektronische Geräte dürfen nach der europäischen WEEE Richtlinie nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Gesundheit und Umwelt nachhaltig schädigen können.
Sie sind als Verbraucher nach dem Elektrogesetz (ElektroG) verpflichtet, elektrische und elektronische Geräte am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altgeräten leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.
WEEE Nr.: 82898622

8.2 Batterien

Batterien und Akkumulatoren dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Deren Bestandteile müssen getrennt der Wiederverwertung oder Entsorgung zugeführt werden, weil giftige und gefährliche Bestandteile bei unsachgemäßer Entsorgung die Umwelt nachhaltig schädigen können. Sie sind als Verbraucher verpflichtet, diese am Ende ihrer Lebensdauer an den Hersteller, die Verkaufsstelle oder an dafür eingerichtete, öffentliche Sammelstellen kostenlos zurückzugeben. Einzelheiten dazu regelt das jeweilige Landesrecht. Das Symbol auf dem Produkt, der Betriebsanleitung und/oder der Verpackung weist auf diese Bestimmungen hin. Mit dieser Art der Stofftrennung, Verwertung und Entsorgung von Altbatterien und -akkumulatoren leisten Sie einen wichtigen Beitrag zum Schutz unserer Umwelt.
D-34000-1998-0099

8.3 Verpackung

Verpackungen können kostenlos in den entsprechenden Sammelstellen entsorgt werden - Papier in der Papiertonne, Kunststoffe im gelben Sack und Glas im Altglas-Container.
DE4535302615620

EN

1 Safety instructions

1.1 In general

The user manual is part of the product and contains important information for correct use.

- Read the user manual completely and carefully before use.

The user manual must be available for uncertainties and passing the product.

- Keep this user manual.
- Do not open the housing.
- Do not modify product and accessories.

The LED light chain must not be electrically connected to other light chains.

- Do not short-circuit connectors and circuits.
- Use product, product parts and accessories only in perfect condition.

If there is damage and/or seals are missing, the product must no longer be used! The bulbs of this light chain cannot be replaced!

- Avoid stresses such as heat and cold, moisture and direct sunlight, microwaves, vibrations and mechanical pressure.
- In case of questions, defects, mechanical damage, trouble and other problems, non-recoverable by the documentation, contact your dealer or producer.

Not meant for children. The product is not a toy!

- Secure packaging, small parts and insulation against accidental use.
- Avoid direct contact of the LEDs with the eyes!
- Do not attach any objects to the light chain.
- Do not operate the LED light string inside the packaging.

Do not allow any parts of the unit to come into contact with heat or flame.

- Ensure, that the cables are loose and not overstretched.

Otherwise there is a risk of cable breakage.

- Route the cable safely.

Risk of injury by stumbling and falling.

1.2 Battery hazards

The batteries are replaceable.

- Never use batteries when they are dented, leaked or damaged.
- Remove leaked, deformed or corroded batteries from the product and dispose them by appropriate protectives.
- If a battery has leaked, avoid contact with skin, eyes and mucous membranes. If necessary, rinse affected areas with water and seak medical attention immediately.
- Do not deform, burn or disassemble batteries and never puncture them with a sharp object.

Extreme heat can lead to explosion and/or leakage of corrosive liquid. Mechanical damage can cause gaseous substances to escape, which can be highly irritating, flammable or toxic.

- Do not short-circuit batteries.

There is a danger of: Explosion, fire, heat, smoke and/or gas.

- Never immerse batteries in liquids.
- Remove the battery from the water immediately if it is accidentally dropped in. Place the battery in a safe, open area and keep away until it is completely dry. Do not reuse the dried battery, but dispose of it as indicated in chapter 8 „Disposal instructions“.
- Keep batteries away from children.

The remote control is equipped with a lithium-manganese button cell. If swallowed, this can cause severe internal burns and death. If you suspect that the battery has been swallowed or otherwise entered the body, seek medical attention immediately.

2 Description and function

2.1 Product

LED light curtain with remote control, timer function, 8 light modes, dimmer and USB and battery operation.

- 13-button remote control for on / off, timer 6 hrs on / 18 hrs off, 8 modes and dimmer

2.2 Scope of delivery

LED light curtain, with remote control, USB cable, battery compartment, 1x button cell CR 2025, User Manual

2.3 Operating Elements

See Fig. 1.

1 USB-A connection
2 Click plug 3.5 mm
3 Remote control
4 Connection socket
5 Selection button
6 Battery compartment
7 Locking clip
8 Recessed grip
9 Safety latch

3 Intended use

We do not permit using the device in other ways like described in chapter “Description or Function“ and „Safety Instructions“. Not attending to these regulations and safety instructions might cause fatal accidents, injuries, and damages to persons and property.
Operation with batteries:
IP44: This product is protected against splash and contact with foreign objects ≥ Ø1 mm.
Operation with USB cable:
IP20: This product is protected against medium sized foreign objects, but not against water ingress.

4 Preparation

1. Check the scope of delivery for completeness and integrity.

When used with USB cable and external power supply:

2. Compare the specifications of product, power supply and peripherals.
   These must be identical.

5 Connection and operation

5.1 Commissioning

5.1.1 Battery

1. Spread the product out completely.
2. Open the two locking clips (7) of the battery compartment.
3. Insert 3 new batteries into the battery compartment, observing the polarity of plus and minus.
4. Close the battery compartment cover again and lock the locking clips (7).
5. Hang up the light chain.

5.1.2 USB cable

1. Spread the product out completely.
2. Plug the jack plug (2) into the connection socket (4) of the battery compartment.
3. Connect the USB-A plug to a 5V adapter for smartphones, powerbank or notebook.
4. Hang up the light chain.

5.2 Operation

5.2.1 Battery compartment - switching on/off

- Press the button 1-8 and select the appropriate light mode:

1 combination
2 in waves
3 sequential
4 slow glow
5 fast change
6 slow dimming
7 twinkle
8 continuous glow
9 OFF

5.2.2 Remote control - switching on/off

- Press the „ON“ key to switch on.
- Press the selection button (5) and select the corresponding light mode:

1 combination
2 in waves
3 sequential
4 slow glow
5 fast change
6 slow dimming
7 twinkle
8 steady light

- Press the „OFF“ key to switch off.

5.2.3 Remote control - Timer

- Press the „TIMER“ key and the light chain lights up for 6 hours and then switches off automatically. The next day, the light chain switches on again at the same time. This process repeats itself endlessly. Stop the timer function by pressing the OFF switch.

5.2.4 Remote control - Dimmer

Dimming is only possible via the remote control.

- Dimming is possible in 4 steps (100% 75%, 50% and 25%).
- Press this button and the light of the light chain will dim.
- Press this button and the light of the light chain will become brighter.

6 Replacing the battery

6.1 Remote control

If necessary, replace the empty battery with a new one of the same type.
See chapter „Specifications“.

1. Grasp the battery compartment with your thumb and index finger.
2. Use your thumb to press the locking tab (9) flush against the battery compartment.
3. Grasp the recessed grip (8) with the nail of your index finger.
4. Pull the battery compartment out of the remote control.
5. Remove the battery.
6. Dispose of the empty battery properly.
   Please also read the „Disposal instructions“.
7. Insert a new battery of the same type into the battery compartment with the positive pole facing upwards.
8. Close the battery compartment as far as it will go.
   The safety catch must click into place.

6.2 Battery compartment

- See 5.1.1 Battery.

7 Maintenance, Care, Storage and Transportation

The product is maintenance-free.

NOTICE! Material damage

- Only use a dry and soft cloth for cleaning.
- Do not use detergents or chemicals.
- Remove batteries / rechargeable batteries when not in use.
- Store the product out the reach of children and in a dry and dust-protected ambience when not in use.
- Store cool and dry.
- Keep and use the original packaging for transport.

8 Disposal instructions

8.1 Product

According to the European WEEE directive, electrical and electronic equipment must not be disposed with consumers waste. Its components must be recycled or disposed apart from each other. Otherwise contaminative and hazardous substances can damage the health and pollute the environment.
As a consumer, you are committed by law to dispose electrical and electronic devices to the producer, the dealer, or public collecting points at the end of the devices lifetime for free. Particulars are regulated in national right. The symbol on the product, in the user manual, or at the packaging alludes to these terms. With this kind of waste separation, application, and waste disposal of used devices you achieve an important share to environmental protection.
WEEE No: 82898622

8.2 Battery

(Rechargeable) batteries must not be disposed of with household waste. Their components have to be supplied separately to the recycling or disposal, because toxic and dangerous ingredients can harm the environment if not disposed of sustainably. As a consumer, you are obliged to return them at the end of their service lives to the manufacturer, the sales outlet or established for this purpose, public collection points for free. Details regulates the respective country's law. The symbol on the product, the instruction manual and / or the packaging draws attention to those provisions. With this kind of material separation, recovery and disposal of waste (rechargeable) batteries you make an important contribution to protecting our environment.
D-34000-1998-0099

8.3 Packaging

Packaging can be disposed of free of charge at the suitable collection points – paper belongs in paper bins, plastics belong in yellow sacks and glass belongs in used glass bins.
DE4535302615620

FR

1 Consignes de sécurité

1.1 En général

Le mode d'emploi fait partie intégrante du produit et comprend d'importantes informations pour une bonne installation et une bonne utilisation.

- Lisez le mode d'emploi attentivement et complètement avant de l'utiliser.

Le mode d'emploi doit être disponible à des incertitudes et transfert du produit.

- Conservez soigneusement ce mode d'emploi.
- Ne pas ouvrir le boîtier.
- Ne pas modifier le produit et les accessoires.

La chaîne lumineuse LED ne doit pas être connectée électriquement à d'autres chaînes lumineuses.

- Ne pas court-circuiter les connecteurs et les circuits.
- Utiliser le produit, les pièces du produit et les accessoires uniquement en parfait état.

En cas de dommages et/ou d'absence de joints, le produit ne doit plus être utilisé ! Les ampoules de cette guirlande lumineuse ne peuvent pas être remplacées !

- Évitez les contraintes telles que la chaleur et le froid, l'humidité et la lumière directe du soleil, les micro-ondes, les vibrations et la pression mécanique.
- En cas de questions, de défauts, de dommages mécaniques, d'ennuis et d'autres problèmes, non récupérables par la documentation, contactez votre revendeur ou votre producteur.

Non destiné aux enfants. Le produit n'est pas un jouet !

- Protégez l'emballage, les petites pièces et l'isolation contre toute utilisation accidentelle.
- Evitez le contact direct des LEDs avec les yeux !
- N'attachez aucun objet à la guirlande lumineuse.
- Ne faites pas fonctionner la guirlande lumineuse à LED à l'intérieur de l'emballage.

Ne laissez aucune partie de l'appareil entrer en contact avec la chaleur ou une flamme.

- Assurez-vous que les câbles sont lâches et ne sont pas trop tendus.

Sinon, il y a un risque de rupture du câble.

- Faites passer le câble en toute sécurité.

Risque de blessure par trébuchement et chute.

1.2 Risques de batterie

Les batteries sont remplaçables.

- N'utilisez jamais de piles lorsqu'elles sont cabossées, déformées ou endommagées.
- Retirez du produit les piles qui ont fui, sont déformées ou corrodées et mettez-les au rebut en utilisant les protections appropriées.
- Si une pile a coulé, évitez tout contact avec la peau, les yeux et les muqueuses. Si nécessaire, rincez les zones affectées avec de l'eau et consultez immédiatement un médecin.
- Ne pas déformer, brûler ou démonter les batteries et ne jamais les percer avec un objet pointu.

Une chaleur extrême peut entraîner une explosion et/ou une fuite de liquide corrosif. Les dommages mécaniques peuvent provoquer la fuite de substances gazeuses, qui peuvent être très irritantes, inflammables ou toxiques.

- Ne court-circuitez pas les batteries.

Il existe un risque d'explosion, d'incendie, de chaleur, de fumée et/ou de gaz.

- Ne plongez jamais les batteries dans des liquides.
- Retirez immédiatement la pile de l'eau si elle y tombe accidentellement. Placez la pile dans un endroit sûr et ouvert et gardez-la à l'écart jusqu'à ce qu'elle soit complètement sèche. Ne réutilisez pas la batterie séchée, mais éliminez-la comme indiqué au chapitre 8 „Instructions d'élimination“.
- Conservez les piles hors de portée des enfants.

La télécommande est équipée d'une pile bouton au lithium-manganèse. En cas d'ingestion, celle-ci peut provoquer de graves brûlures internes et la mort. Si vous pensez que la pile a été avalée ou a pénétré dans le corps d'une autre manière, consultez immédiatement un médecin.

2 Description et fonction

2.1 Produit

Rideau lumineux à LED avec télécommande, fonction minuterie, 8 modes d'éclairage, variateur d'intensité et fonctionnement sur piles et USB.

- Télécommande à 13 boutons pour marche/arrêt, minuterie 6 heures de marche/ 18 heures d'arrêt, 8 modes et variateur d'intensité

2.2 Contenu de la livraison

Rideau lumineux LED, avec télécommande, câble USB, compartiment à piles, 1x pile bouton CR 2025, Mode d'emploi

2.3 Eléments de commande

Voir la Fig. 1.

1 Connecteur USB-A
2 Bouchon à cliquet 3,5 mm
3 Télécommande
4 Prise de connexion
5 Bouton de sélection
6 Compartiment de la batterie
7 Clip de verrouillage
8 Poignée encastrée
9 Languette de verrouillage

3 Utilisation prévue

Nous n'autorisons pas l'utilisation du dispositif d'une façon différente de celle décrite au chapitre „Description et Fonctions“ et „Consignes de sécurité“. Ne pas respecter ces instructions de sécurité et points de règlement est susceptible de provoquer des accidents mortels, blessures et dommages à la personne et à ses biens.
Fonctionnement avec des piles :
IP44: Ce produit est protégé contre les éclaboussures et le contact par des corps étrangers ≥ Ø1 mm.
Fonctionnement avec le câble USB :
IP20: Ce produit est protégé contre les corps étrangers de taille moyenne, mais pas contre les infiltrations d'eau

4 Préparation

1. Vérifiez le contenu de livraison pour l'exhaustivité et l'intégrité.

Lorsqu'il est utilisé avec un câble USB et une alimentation externe :

2. Comparez les caractéristiques techniques du produit, du réseau électrique et des appareils périphériques.
   Ces données doivent être identiques.

5 Connexion et fonctionnement

5.1 Mise en service

5.1.1 Batterie

1. Étalez complètement le produit.
2. Ouvrez les deux clips de verrouillage (7) du compartiment des piles.
   Insérez 3 piles neuves dans le compartiment à piles, en respectant la polarité du plus et du moins.
3. Refermez le couvercle du compartiment des piles et verrouillez les clips de verrouillage (7).
4. Accrochez la chaîne lumineuse.

5.1.2 Câble USB

1. Étalez complètement le produit.
2. Insérez la fiche jack (2) dans la prise de connexion (4) du compartiment des piles.
3. Connectez la prise USB-A à un adaptateur 5V pour smartphones, powerbank ou ordinateur portable.
4. Accrochez la chaîne lumineuse.

5.2 Opération

5.2.1 Compartiment des piles - mise en marche/arrêt

- Appuyez sur le bouton de sélection (5) et sélectionnez le mode d'éclairage approprié :

1 combinaison
2 en vagues
3 séquentiel
4 lueur lente
5 changement rapide
6 gradation lente
7 scintillement
8 lueur continue
9 OFF

5.2.2 Télécommande - mise en marche/arrêt

- Appuyez sur le bouton „ON“ pour mettre en marche.
- Appuyez sur les boutons 1-8 et sélectionnez le mode d'éclairage approprié :

1 combinaison
2 en vagues
3 séquentiel
4 lueur lente
5 changement rapide
6 gradation lente
7 scintillement
8 lumière constante.

- Appuyez sur le bouton „OFF“ pour éteindre l'appareil.

5.2.3 Télécommande - Timer

- Appuyez sur le bouton „TIMER“ et les lumières s'allument pendant 6 heures, puis s'éteignent automatiquement. Le lendemain, les lumières s'allumeront à nouveau à la même heure. Ce processus se répète à l'infini. Arrêtez la fonction de minuterie en appuyant sur l'interrupteur OFF.

5.2.4 Télécommande - Variateur

La gradation n'est possible que par le biais de la télécommande.

- La gradation est possible en 4 étapes (100%, 75%, 50% et 25%).
- Appuyez sur ce bouton et la lumière de la chaîne lumineuse s'atténuera.
- Appuyez sur ce bouton et les lumières de la chaîne lumineuse deviennent plus brillantes.

6 Remplacement de la batterie

6.1 Télécommande

Si nécessaire, remplacez la batterie déchargée par une nouvelle batterie du même type.
Voir le chapitre „Spécifications“.

1. Saisissez le compartiment de la batterie avec votre pouce et votre index.
2. Avec le pouce, appuyez sur la languette de verrouillage (9) pour l'aligner sur le compartiment des piles.
3. Saisissez la poignée en creux (8) avec l'ongle de votre index.
4. Retirez le compartiment à piles de la télécommande.
5. Retirez la batterie.
6. Mettez la batterie vide au rebut de manière appropriée.
   Veuillez également lire les „Instructions pour l'élimination“.
7. Insérez une nouvelle pile du même type dans le compartiment à piles, le pôle positif vers le haut.
8. Fermez le compartiment des piles jusqu'à la butée.
   La languette de verrouillage doit s'engager.

6.2 Compartiment de la batterie

- Voir 5.1.1 Batterie.

7 Maintenance, Entretien, Stockage et Transport

Le produit est sans entretien.

AVERTISSEMENT! Dommages matériels

- Utilisez uniquement un chiffon doux et sec pour le nettoyage.
- Ne pas utiliser de détergents et de produits chimiques.
- Retirez les piles / accus lorsqu'ils ne sont pas en cours d'utilisation.
- Conserver le produit hors de la portée des enfants et dans une ambiance sèche et protégé de la poussière lorsqu'il ne est pas en cours d'utilisation.
- Endroit frais et sec.
- Conserver et utiliser l'emballage d'origine pour le transport.

8 Instructions pour l'élimination

8.1 Produit

Selon la directive européenne DEEE, la mise au rebut des appareils électriques et électroniques avec les déchets domestiques est strictement interdite. Leurs composants doivent être recyclés ou éliminés de façon séparée. Les composants toxiques et dangereux peuvent causer des dommages durables à la santé et à l'environnement s'ils ne sont pas éliminés correctement.
Vous, en tant que consommateur, êtes commis par la loi à la mise au rebut des appareils électriques et électroniques auprès du fabricant, du distributeur, ou des points publics de collecte à la fin de la durée de vie des dispositifs, et ce de façon gratuite. Les détails sont réglementés dans le droit national. Le symbole sur le produit, dans le manuel d'utilisation, ou sur l'emballage fait référence à ces termes. Avec ce genre de séparation des déchets, d'application et d'élimination des déchets d'appareils usagés, vous réalisez une part importante de la protection de l'environnement.
No DEEE : 82898622

8.2 Batterie

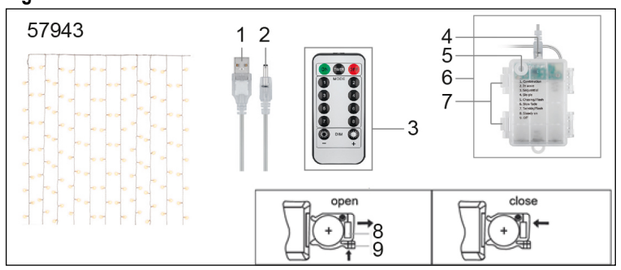
Batteries (rechargeables) ne doivent pas être jetés avec les ordures ménagères. Leurs composants doivent être fournis séparément au recyclage ou d'élimination, parce que les ingrédients toxiques et dangereuses peuvent nuire à l'environnement si ne sont pas éliminés de façon durable. En tant que consommateur, vous êtes obligé de les retourner à la fin de leur service vit au fabricant, le point de vente ou établis à cet effet, des points de collecte publics gratuitement. Détails réglemente la loi du pays respectif. Le symbole sur le produit, le manuel d'instruction et / ou l'emballage attire l'attention sur ces dispositions. Avec ce type de matériel de séparation, la récupération et l'élimination des déchets de piles (rechargeables), vous apportez une contribution importante à la protection de notre environnement.
D-34000-1998-0099

8.3 Emballages

Les emballages peuvent être mis au rebut gratuitement dans les lieux de collecte adaptés - le papier dans le conteneur à papier, les matériaux plastiques dans le conteneur à plastique et le verre dans le conteneur à verre.
DE4535302615620

Istruzioni per l‘uso | Instrukcja obsługi | Gebruiksaanwijzing
300 LED barriera luminosa | Kurtyna świetlna 300 LED | 300 LED lichtgordijn

Fig. 1



Specifiche / Dane techniczne / Technische gegevens

Article number	**57943**
Operating voltage (V ⎓)	5.0 V, 2.0 A
Numbers of LEDs (pcs.)	300
Light colour	warm-white
Colour temperature (K)	2350
Power per LED (W) Luminous flux (lm)	0.04 500
Nominal lifetime (h)	10000
Colour	transparent
Material	PVC
Protection level	IP20 (Power supply via USB cable) / IP44 (Power supply via Batteries)
Total length of light chain (cm) Length feed line of light chain (cm) Space between the LEDs (cm) Length of strands (cm)	410 300 10 250
Weight (g)	410
USB cable (included in the scope of delivery)	
Connections	USB-A > 3.5 mm jack plug
Cable lenght (m)	1.0
Battery Case (Batteries not included in the scope of delivery)	
Type Voltage (V ⎓) / Capacity	AA (Mignon) 1,5 V
Quantity (pcs.)	3/Battery case
Battery Remote control (included in the scope of delivery)	
Type Voltage (V ⎓)	Lithium, CR2025 3.0 V
Quantity (pcs.)	1/Remote control

Simboli utilizzati / Stosowane symbole / Gebruikte symbolen

Direct current	IEC 60417- 5031	⎓
Recycling	ISO 7001 - PI PF 066	♻

IT

1 Istruzioni per la sicurezza

1.1 Generalmente

Le instruzioni per l‘uso è parte integrante del prodotto e contiene importanti informazioni per un uso corretto.

- Leggere attentamente e completamente le istruzioni prima dell‘uso.

Le istruzioni per l‘uso essere disponibile per le incertezze e trasferimento del prodotto.

- Conservare questo istruzioni per l‘uso.
- Non aprire la custodia.
- Non modificare il prodotto e gli accessori.

La catena luminosa a LED non deve essere collegata elettricamente ad altre catene luminose.

- Non cortocircuitare connettori e circuiti.
- Utilizzare il prodotto, le parti del prodotto e gli accessori solo in perfette condizioni.

Se ci sono danni e/o mancano le guarnizioni, il prodotto non deve più essere utilizzato! Le lampadine di questa catena luminosa non possono essere sostituite!

- Evitare sollecitazioni come calore e freddo, umidità e luce solare diretta, microonde, vibrazioni e pressione meccanica.
- In caso di domande, difetti, danni meccanici, problemi e altri problemi, non recuperabili dalla documentazione, contattare il rivenditore o il produttore.

Non destinato ai bambini. Il prodotto non è un giocattolo!

- Proteggere l‘imballaggio, le piccole parti e l‘isolamento contro l‘uso accidentale.
- Evitare il contatto diretto dei LED con gli occhi!
- Non attaccare alcun oggetto alla catena luminosa.
- Non azionare la catena luminosa a LED all‘interno dell‘imballaggio.

Non permettere che nessuna parte dell’unità entri in contatto con calore o fiamme.

- Assicurarsi che i cavi siano allentati e non troppo tesi.

Altrimenti c’è il rischio di rottura dei cavi.

- Posare il cavo in modo sicuro.

Rischio di lesioni per inciampo e caduta.

1.2 Pericoli della batteria

Le batterie sono sostituibili.

- Non utilizzare mai le batterie quando sono ammaccate, deformate o danneggiate.
- Rimuovere le batterie fuoriuscite, deformate o corrose dal prodotto e smaltirle con protezioni adeguate.
- Se una batteria è fuoriuscita, evitare il contatto con la pelle, gli occhi e le mucose. Se necessario, sciacquare le aree interessate con acqua e rivolgersi immediatamente a un medico.
- Non deformare, bruciare o smontare le batterie e non forarle mai con un oggetto appuntito.

Il calore estremo può portare all’esplosione e/o alla fuoriuscita di liquido corrosivo. I danni meccanici possono causare la fuoriuscita di sostanze gassose che possono essere altamente irritanti, infiammabili o tossiche.

- Non cortocircuitare le batterie.

Esiste il pericolo di esplosione, incendio, calore, fumo e/o gas.

- Non immergere mai le batterie in liquidi.
- Rimuovere immediatamente la batteria dall‘acqua se vi è caduta accidentalmente. Posizionare la batteria in un‘area sicura e aperta e tenerla lontana finché non è completamente asciutta. Non riutilizzare la batteria asciutta, ma smaltirla come indicato nel capitolo 8 „Note per lo smaltimento“.
- Tenere le batterie lontano dalla portata dei bambini.

Il telecomando è dotato di una pila a bottone al litio-manganese. Se ingerita, può causare gravi ustioni interne e la morte. Se si sospetta che la batteria sia stata inghiottita o sia entrata nel corpo in altro modo, consultare immediatamente un medico.

2 Descrizione e funzione

2.1 Prodotto

Tenda luminosa a LED con telecomando, funzione timer, 8 modalità di luce, dimmer e funzionamento con USB e batteria.

- Telecomando a 13 tasti per accensione/spegnimento, timer 6 ore on / 18 ore off, 8 modalità e dimmer

2.2 Contenuto della confezione

Tenda luminosa a LED, con telecomando, cavo USB, vano batterie, 1x pila a bottone CR 2025, Istruzioni per l‘uso

2.3 Elementi di comando

Vedi Fig. 1.

1 Connettore USB-A
2 Spina a scatto 3,5 mm
3 Controllo remoto
4 Presa di connessione
5 Pulsante di selezione
6 Vano batteria
7 Clip di bloccaggio
8 Presa incassata
9 Linguetta di bloccaggio

3 Uso previsto

Non è consentito l’uso del dispositivo in modo diverso da quello descritto nel capitolo „Descrizione e Funzione“ o „Istruzioni per la sicurezza“. La mancata osservanza di queste regole e delle istruzioni per la sicurezza può provocare incidenti fatali, lesioni e danni a persone e proprietà.

Funzionamento con batterie:
IP44: Questo prodotto è protetto contro spruzzi e il contatto con corpi estranei ≥ Ø1 mm.
Funzionamento con cavo USB:
IP20: Questo prodotto è protetto contro i corpi estranei medie, ma non contro le infiltrazioni d‘acqua.

4 Preparazione

1. Controllare fornitura sia completa e garantire l‘integrità.

Se usato con cavo USB e alimentazione esterna:

2. Confronto le specifiche del prodotto, alimentazione e periferiche.
   Questi devono essere identici.

5 Collegamento e funzionamento

5.1 Messa in servizio

5.1.1 Batteria

1. Stendere completamente il prodotto.
2. Aprire le due clip di bloccaggio (7) del vano batterie.
3. Inserire 3 batterie nuove nel vano batterie, rispettando la polarità del più e del meno.
4. Chiudere nuovamente il coperchio del vano batterie e bloccare le clip di bloccaggio (7).
5. Appendere la catena luminosa.

5.1.2 Cavo USB

1. Stendere completamente il prodotto.
2. Inserire la spina jack (2) nella presa di connessione (4) del vano batterie.
3. Collega la spina USB-A a un adattatore 5V per smartphone, powerbank o notebook.
4. Appendere la catena luminosa.

5.2 Operazione

5.2.1 Vano batteria - accensione/spegnimento

- Premere i pulsanti 1-8 e selezionare la modalità di luce appropriata:

1 combinazione
2 a onde
3 sequenziale
4 bagliore lento
5 cambio veloce
6 oscuramento lento
7 scintillio
8 bagliore continuo
9 OFF

5.2.2 Telecomando - accensione/spegnimento

- Premere il pulsante „ON“ per accendere.
- Premere il pulsante di selezione (5) e selezionare la modalità di luce appropriata:

1 combinazione
2 a onde
3 sequenziale
4 bagliore lento
5 cambio veloce
6 oscuramento lento
7 scintillio
8 luce fissa

- Premere il pulsante „OFF“ per spegnere.

5.2.3 Telecomando - Timer

- Premi il pulsante „TIMER“ e le luci si illumineranno per 6 ore e poi si spegneranno automaticamente. Il giorno dopo, le luci si riaccenderanno alla stessa ora. Questo processo si ripete all’infinito. Fermare la funzione del timer premendo l’interruttore OFF.

5.2.4 Telecomando - Dimmer

La regolazione è possibile solo tramite il telecomando.

- La regolazione è possibile in 4 passi (100% 75%, 50% e 25%).
- ☼ Premendo questo pulsante, la luce della catena luminosa si attenua.
- ✺ Premendo questo pulsante, le luci della catena luminosa diventano più luminose.

6 Sostituzione della batteria

6.1 Controllo remoto

Se necessario, sostituire la batteria scarica con una nuova dello stesso tipo.
Vedere il capitolo „Specifiche“.

1. Afferra il vano batteria con il pollice e l‘indice.
2. Usare il pollice per premere la linguetta di bloccaggio (9) a filo con il vano batterie.
3. Afferrare l‘impugnatura incassata (8) con l‘unghia del dito indice.
4. Estrarre il vano batterie dal telecomando.
5. Rimuovere la batteria.
6. Smaltire la batteria vuota in modo appropriato.
   Si prega di leggere anche le „Istruzioni per lo smaltimento“.
7. Inserire una nuova batteria dello stesso tipo nel vano batteria con il polo positivo rivolto verso l‘alto.
8. Chiudere il compartimento delle batterie fino all‘arresto.
   La linguetta di bloccaggio deve impegnarsi.

6.2 Vano batteria

- Vedere 5.1.1 Batteria.

7 Manutenzione, cura, conservazione e trasporto

Il prodotto è esente da manutenzione.

AVVERTENZA! **Danni materiali**

- Utilizzare un panno asciutto e morbido solo per la pulizia.
- Non utilizzare detergenti e prodotti chimici.
- Rimuovere le batterie quando non in uso.
- Conservare il prodotto fuori dalla portata dei bambini e in un ambiente asciutto e protetto dalla polvere quando non in uso.
- Conservare fresco e asciutto.
- Conservare e utilizzare l'imballaggio originale per il trasporto.

8 Note per lo smaltimento

8.1 Prodotto

In conformità alla Direttiva Europea WEEE, le attrezzature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani. I componenti devono essere riciclati o smaltiti separatamente. Componenti tossici e pericolosi possono causare danni permanenti alla salute e all‘ambiente se smaltiti in modo inadeguato.
Il consumatore è obbligato per legge a portare le attrezzature elettriche ed elettroniche presso punti di raccolta pubblici oppure presso il rivenditore o il produttore al termine della loro durata utile. Devono anche essere osservate tutte le leggi e le normative locali. Il simbolo apposto sul prodotto, nel manuale o sulla confezione richiama l’attenzione su questi termini. Con questo tipo di raccolta differenziata e smaltimento dei prodotti usati si contribuisce in modo sostanziale alla protezione dell’ambiente.
WEEE No: 82898622

8.2 Batterie

Batterie (ricaricabili) non devono essere smaltiti insieme ai rifiuti domestici. I loro componenti devono essere forniti a parte riciclaggio o lo smaltimento, perché gli ingredienti tossici e pericolosi possono danneggiare l‘ambiente se non smaltiti in modo sostenibile. Come consumatore, si è obbligati a restituirli al termine della loro vita utile al produttore, il rivenditore o istituiti a tal fine, i punti di raccolta pubblici gratis. Dettagli regola legge del rispettivo paese. Il simbolo sul prodotto, il manuale di istruzioni e / o la confezione richiama l‘attenzione a tali disposizioni. Con questo tipo di materiale di separazione, recupero e smaltimento dei rifiuti di pile (ricaricabili) si effettua un importante contributo alla tutela del nostro ambiente.
D-34000-1998-0099

8.3 Imballaggi

Gli imballaggi possono essere smaltiti gratuitamente negli appositi punti di raccolta: la carta nella campana, la plastica nel sacco giallo e il vetro nel contenitore per rifiuti in vetro.
DE4535302615620

PL

1 Zasady bezpieczeństwa

1.1 Informacje ogólne

Instrukcja obsługi jest częścią składową produktu i zawiera ważne zasady prawidłowego użytkowania.

- Szczegółowo zapoznać się z całą instrukcją obsługi.

Instrukcja obsługi musi być dostępna w przypadku wątpliwości podczas obsługi, a także w razie przekazania produktu innym osobom.

- Przechować instrukcję obsługi.
- Nie otwieraj obudowy.
- Nie modyfikować produktu i akcesoriów.

Łańcuch świetlny LED nie może być połączony elektrycznie z innymi łańcuchami świetlnymi.

- Nie wolno zwierać złączy i obwodów.
- Używać produktu, jego części i akcesoriów tylko w nienagannym stanie.

W przypadku uszkodzeń i/lub braku plomb produkt nie może być dalej używany! Żarówek w tym łańcuchu świetlnym nie można wymieniać!

- Unikać obciążeń takich jak ciepło i zimno, wilgoć i bezpośrednie światło słoneczne, mikrofale, wibracje i nacisk mechaniczny.
- W przypadku pytań, usterek, uszkodzeń mechanicznych, problemów i innych problemów, których nie można usunąć na podstawie dokumentacji, należy skontaktować się ze sprzedawcą lub producentem.

Nie jest przeznaczony dla dzieci. Produkt nie jest zabawką!

- Zabezpieczyć opakowanie, małe części i izolację przed przypadkowym użyciem.
- Unikać bezpośredniego kontaktu diod LED z oczami!
- Nie mocować żadnych przedmiotów do łańcucha świetlnego.
- Nie uruchamiać łańcucha świetlnego LED wewnątrz opakowania.

Nie dopuścić do kontaktu części urządzenia z ciepłem lub płomieniem.

- Upewnić się, że przewody są luźne i nie są nadmiernie naprężone.

W przeciwnym razie istnieje niebezpieczeństwo złamania kabla.

- Kabel należy poprowadzić w bezpieczny sposób.

Niebezpieczeństwo obrażeń w wyniku potknięcia się i upadku.

1.2 Zagrożenia związane z bateriami

Baterie są wymienne.

- Nigdy nie używaj baterii, jeśli są wgniecione, rozlane lub uszkodzone.
- Należy usunąć z produktu baterie, które wyciekły, są zdeformowane lub skorodowane i zutylizować je przy użyciu odpowiednich środków ochronnych.
- Jeśli bateria wyciekła, należy unikać kontaktu ze skórą, oczami i błonami śluzowymi. W razie potrzeby należy przemyć dotknięte miejsca wodą i natychmiast zwrócić się o pomoc do lekarza.
- Nie wolno deformować, palić ani demontować baterii i nigdy nie wolno ich przebijać ostrym przedmiotem.

Ekstremalne ciepło może doprowadzić do eksplozji i/lub wycieku żrącej cieczy. Uszkodzenia mechaniczne mogą powodować ulatnianie się substancji gazowych, które mogą być bardzo drażniące, łatwopalne lub toksyczne.

- Nie wolno zwierać baterii.

Istnieje niebezpieczeństwo wybuchu, pożaru, wysokiej temperatury, dymu i/lub gazu.

- Nigdy nie zanurzaj baterii w cieczach.
- Jeśli bateria zostanie przypadkowo wrzucona do wody, należy natychmiast wyjąć ją z wody. Umieść baterię w bezpiecznym, otwartym miejscu i trzymaj z dala od niej aż do całkowitego wyschnięcia. Wysuszonej baterii nie należy używać ponownie, lecz zutylizować zgodnie z opisem w rozdziale 8 „Instrukcja utylizacji“.
- Baterie należy przechowywać z dala od dzieci.

Pilot zdalnego sterowania jest wyposażony w litowo-manganowe ogniwo guzikowe. W przypadku połknięcia może ona spowodować poważne oparzenia wewnętrzne i śmierć. W przypadku podejrzenia, że bateria została połknięta lub w inny sposób dostała się do organizmu, należy niezwłocznie zwrócić się o pomoc do lekarza.

2 Opis i funkcja

2.1 Produkt

Kurtyna świetlna LED z pilotem zdalnego sterowania, funkcją timera, 8 trybami świecenia, ściemniaczem oraz możliwością zasilania z USB i baterii.

- 13-przyciskowy pilot zdalnego sterowania do włączania / wyłączania, timer 6 godz. włączony / 18 godz. wyłączony, 8 trybów i ściemniacz

2.2 Zakres dostawy

Kurtyna świetlna LED, z pilotem zdalnego sterowania, kabel USB, pojemnik na baterie, 1x ogniwo guzikowe CR 2025, Instrukcja obsługi

2.3 Elementy obsługowe

Patrz Fig. 1.

1 Złącze USB-A
2 Korek zatrzaskowy 3,5 mm
3 Pilot zdalnego sterowania
4 Gniazdo przyłączeniowe
5 Przycisk wyboru
6 Komora baterii
7 Klips blokujący
8 Uchwyt wpuszczany
9 Zakładka blokująca

3 Zastosowanie zgodne z przeznaczeniem

Użytkowanie w sposób inny niż opisano w rozdziałach „Opis i funkcje” oraz „Wskazówki dotyczące bezpieczeństwa” jest niedopuszczalne. Nieprzestrzeganie tych postanowień i zasad bezpieczeństwa może doprowadzić do poważnych wypadków oraz szkód osobowych i materialnych.

Praca z bateriami:
IP44: Produkt ten jest zabezpieczony przed wodą rozpryskową i kontaktem z ciałami obcymi o średnicy ≥1 mm.
Obsługa za pomocą kabla USB:
IP20: Produkt ten jest zabezpieczony przez średniej wielkości ciałami obcymi, ale nie przed przenikaniem wody.

4 Przygotowanie

1. Sprawdzić zawartość opakowania pod względem kompletności i integralności.

W przypadku używania z kablem USB i zewnętrznym zasilaczem:

2. Należy porównać ze sobą dane techniczne wyrobu, napięcie sieciowe i dane urządzeń peryferyjnych.
   Wartości te muszą być identyczne.

5 Przyłącze i obsługa

5.1 Uruchomienie

5.1.1 Bateria

1. Rozłożyć produkt w całości.
2. Otwórz dwa zatrzaski blokujące (7) komory baterii.
3. Włóż 3 nowe baterie do komory baterii, zwracając uwagę na biegunowość plusa i minusa.
4. Ponownie zamknij pokrywę komory baterii i zablokuj zatrzaski blokujące (7).
5. Zawiesić łańcuch świetlny.

5.1.2 Kabel USB

1. Rozprowadzić produkt w całości.
2. Włóż wtyczkę jack (2) do gniazda przyłączeniowego (4) w komorze baterii.
3. Podłącz wtyczkę USB-A do adaptera 5V dla smartfonów, powerbanku lub notebooka.
4. Zawiesić łańcuch świetlny.

5.2 Operacja

5.2.1 Komora baterii - włączanie/wyłączanie

- Naciśnij przycisk wyboru (5) i wybierz odpowiedni tryb świecenia:

1 kombinacja
2 falowo
3 sekwencyjnie
4 powolne świecenie
5 szybka zmiana
6 powolne ściemnianie
7 migotanie
8 ciągłe świecenie
9 OFF

5.2.2 Pilot zdalnego sterowania - włączanie/wyłączanie

- Naciśnij przycisk „ON“, aby włączyć urządzenie.
- Naciśnij przycisk 1-8 i wybierz odpowiedni tryb świecenia:

1 kombinacja
2 falowo
3 sekwencyjnie
4 powolne świecenie
5 szybka zmiana
6 powolne ściemnianie
7 migotanie
8 ciągłe świecenie

- Naciśnij przycisk „OFF“, aby wyłączyć urządzenie.

5.2.3 Pilot zdalnego sterowania - Timer

- Naciśnij przycisk „TIMER“, a lampki będą świecić przez 6 godzin, po czym wyłączą się automatycznie. Następnego dnia światła zapalą się ponownie o tej samej porze. Proces ten powtarza się w nieskończoność. Zatrzymaj funkcję timera, naciskając wyłącznik OFF.

5.2.4 Pilot zdalnego sterowania - Ściemniacz

Ściemnianie jest możliwe tylko za pomocą pilota zdalnego sterowania.

- Ściemnianie jest możliwe w 4 krokach (100% 75%, 50% i 25%).
- Po naciśnięciu tego przycisku światło łańcucha świetlnego zostanie przyciemnione.
- Naciśnięcie tego przycisku powoduje rozjaśnienie świateł łańcucha świetlnego.

6 Wymiana akumulatora

6.1 Pilot zdalnego sterowania

Jeśli to konieczne, wymień rozładowaną baterię na nową tego samego typu.
Patrz rozdział „Dane techniczne.

1. Chwyć komorę baterii kciukiem i palcem wskazującym.
2. Użyj kciuka, aby wcisnąć zatrzask blokujący (9) na równi z komorą baterii.
3. Chwycić wgłębiony uchwyt (8) paznokciem palca wskazującego.
4. Wyciągnij komorę baterii z pilota zdalnego sterowania.
5. Wyjąć baterię.
6. Zużytą baterię należy zutylizować w odpowiedni sposób.
   Proszę przeczytać również „Wskazówki dotyczące odpadów“.
7. Włóż nową baterię tego samego typu do komory baterii, biegunem dodatnim skierowanym do góry.
8. Zamknij komorę baterii do oporu.
   Zatrzask blokujący musi się zatrzasnąć.

6.2 Komora baterii

- Patrz 5.1.1 Bateria.

7 Konserwacja, pielęgnacja, przechowywanie i transport

Produkt jest bezobsługowy

UWAGA! **Szkody materialne**

- Do czyszczenia używać wyłącznie suchej i miękkiej ściereczki.
- Nie stosować żadnych środków czyszczących i chemicznych.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas należy wyjąć baterie.
- W przypadku nieużywania przez dłuższy czas produkt przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci, w suchym otoczeniu chronionym przed pyłem.
- Przechowywać w chłodnym i suchym miejscu.
- Przechować oryginalne opakowanie i skorzystać z niego w przypadku transportu.

8 Wskazówki dotyczące odpadów

8.1 Produkt

Zgodnie z europejską dyrektywą WEEE urządzeń elektrycznych i elektronicznych nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe trzeba osobno przekazać do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo zutylizowane substancje toksyczne lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić zdrowiu i środowisku.
Po zakończeniu przydatności produktu, klienci są zobowiązani obowiązującymi przepisami do usuwania urządzeń elektrycznych i elektronicznych poprzez ich bezpłatne przekazanie producentowi, dostawcy lub przekazanie do publicznych miejsc zbiórki. Szczegóły są regulowane przepisami krajowymi. Obecność tego symbolu na produkcie, w podręczniku użytkownika, albo na opakowaniu implikuje te określenia. Poprzez stosowanie tego rodzaju separacji odpadów, stosowania i usuwania odpadów, jakimi są zużyte urządzenia, użytkownicy mają swój udział w ochronie środowiska naturalnego.
WEEE Nr.: 82898622

8.2 Batterie

“Baterii i akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Ich elementy składowe muszą być osobno przekazywane do recyklingu lub utylizacji, ponieważ nieprawidłowo utylizowane substancje trujące lub niebezpieczne mogą trwale zaszkodzić środowisku.
Konsumenci są zobowiązani do nieodpłatnego zwrotu wspomnianych elementów po zakończeniu ich eksploatacji do producenta, punktu sprzedaży lub specjalnych, publicznych punktów odbioru. Szczegółowe informacje na ten temat są zawarte w przepisach poszczególnych krajów. O wymaganiach tych informuje symbol umieszczony na produkcie, w instrukcji obsługi lub na opakowaniu. Taka segregacja surowców oraz recykling i utylizacja zużytych baterii i akumulatorów stanowią ważny wkład w ochronę środowiska.
D-34000-1998-0099“

8.3 Opakowania

Opakowania można bezpłatnie dołączać do pojemników zbiorczych – papier do pojemnika na makulaturę, tworzywa sztuczne do żółtego worka oraz szkło do pojemnika na szkło.
DE4535302615620

NL

1 Veiligheidsvoorschriften

1.1 Algemeen

Deze vormt een onderdeel van het product en bevat belangrijke aanwijzingen voor het correcte gebruik.

- Lees de gebruiksaanwijzing voor gebruik volledig en zorgvuldig door.

De gebruiksaanwijzing moet beschikbaar zijn in geval van onduidelijkheden en het doorgeven van het product.

- Bewaar de gebruiksaanwijzing.
- Open de behuizing niet.
- Breng geen wijzigingen aan het product en de accessoires aan.

De LED-lichtketting mag niet elektrisch verbonden worden met andere lichtkettingen.

- Verbinders en circuits niet kortsluiten.
- Gebruik het product, productonderdelen en accessoires alleen in perfecte staat.

Bij beschadigingen en/of ontbrekende afdichtingen mag het product niet meer gebruikt worden! De lampen van deze lichtketting kunnen niet worden vervangen!

- Vermijd belastingen zoals warmte en koude, vocht en direct zonlicht, microgolven, trillingen en mechanische druk.
- Neem in geval van vragen, defecten, mechanische schade, storingen en andere problemen, die niet door de documentatie kunnen worden verholpen, contact op met uw dealer of producent.

Niet bedoeld voor kinderen. Het product is geen speelgoed!

- Beveilig verpakkingen, kleine onderdelen en isolatie tegen onbedoeld gebruik.
- Vermijd direct contact van de LED’s met de ogen!
- Geen voorwerpen aan de lichtketting bevestigen.
- Gebruik de LED-lichtsnoer niet in de verpakking.

Laat geen onderdelen van het apparaat in contact komen met warmte of vlammen.

- Zorg ervoor dat de kabels los zitten en niet te strak gespannen zijn.

Anders bestaat het risico dat de kabel breekt.

- Leid de kabel veilig.

Risico op letsel door struikelen en vallen.

1.2 Gevaren in samenhang met de batterij

De batterijen zijn vervangbaar.

- Gebruik nooit batterijen die gedeukt, gelekt of beschadigd zijn.
- Verwijder lekkende, vervormde of gecorrodeerde batterijen uit het product en voer ze af met geschikte beschermingsmiddelen.
- Als een batterij heeft gelekt, vermijd dan contact met de huid, ogen en slijmvliezen. Indien nodig, spoel de betreffende delen met water en roep onmiddellijk medische hulp in.
- Vervorm, verbrand of demonteer batterijen niet en doorboor ze nooit met een scherp voorwerp.

Extreme hitte kan leiden tot explosie en/of lekkage van bijtende vloeistof. Mechanische beschadiging kan leiden tot het ontsnappen van gasvormige stoffen, die zeer irriterend, ontvlambaar of giftig kunnen zijn.

- Sluit batterijen niet kort.

Er bestaat gevaar voor explosie, brand, hitte, rook en/of gas.

- Dompel batterijen nooit onder in vloeistoffen.
- Haal de batterij onmiddellijk uit het water als deze er per ongeluk in is gevallen. Leg de batterij op een veilige, open plek en houd hem uit de buurt tot hij helemaal droog is. Gebruik de gedroogde batterij niet opnieuw, maar voer deze af zoals aangegeven in hoofdstuk 8 „Aanwijzingen voor afvalverwijdering“.
- Houd batterijen uit de buurt van kinderen.

De afstandsbediening is uitgerust met een lithium-mangaan knoopcel. Als deze wordt ingeslikt, kan dit ernstige inwendige brandwonden en de dood tot gevolg hebben. Als u vermoedt dat de batterij is ingeslikt of op een andere manier in het lichaam is gekomen, zoek dan onmiddellijk medische hulp.

2 Beschrijving en werking

2.1 Product

LED lichtgordijn met afstandsbediening, timerfunctie, 8 lichtstanden, dimmer en USB- en batterijvoeding.

- 13-knops afstandsbediening voor aan/uit, timer 6 uur aan/ 18 uur uit, 8 standen en dimmer

2.2 Leveringsomvang

LED lichtgordijn, met afstandsbediening, USB kabel, batterijvakje, 1x knoopcel CR 2025, Gebruiksaanwijzing

2.3 Bedieningselementen

Zie fig. 1.

1 USB-A-aansluiting
2 Klik stekker 3,5 mm
3 Afstandsbediening
4 Aansluiting stopcontact
5 Selectietoets
6 Batterijvak
7 Vergrendelingsclip
8 Verzonken greep
9 Vergrendelingslijpe

3 Gebruik conform de voorschriften

Een ander gebruik dan beschreven in het hoofdstuk „Beschrijving en functie“ of in de „Veiligheidsinstructies“ is niet toegestaan. Het niet naleven en naleven van deze voorschriften en de veiligheidsinstructies kan leiden tot ernstige ongevallen, persoonlijk letsel en materiële schade.

Werking met batterijen:
IP44: Dit product is beschermd tegen spatwater en contact door vreemde voorwerpen ≥ Ø 1 mm.

Bediening met USB-kabel:
IP20: Dit product is beschermd tegen middelgrote vreemde voorwerpen, maar niet tegen het binnendringen van water.

4 Voorbereiding

1. Controleer of de leveringsomvang volledig en onbeschadigd is.

Bij gebruik met USB-kabel en externe voeding:

2. Vergelijk de technische gegevens van het product, het spanningsnet en de randapparatuur.
   Deze moeten identiek zijn.

5 Aansluiting en bediening

5.1 Ingebruikneming

5.1.1 Batterij

1. Spreid het product volledig uit.
2. Open de twee vergrendelingsklemmen (7) van het batterijvak.
3. Plaats 3 nieuwe batterijen in het batterijvak en let daarbij op de polariteit van plus en min.
4. Sluit het deksel van het batterijvak weer en vergrendel de vergrendelklemmen (7).
5. Hang de lichtketting op.

5.1.2 USB-kabel

1. Spreid het product volledig uit.
2. Steek de stekker (2) in de aansluitbus (4) van het batterijvak.
3. Sluit de USB-A-stekker aan op een 5V-adapter voor smartphones, powerbank of notebook.
4. Hang de lichtketting op.

5.2 Operatie

5.2.1 Batterijvak - aan-/uitschakelen

- Druk op de keuzetoets (5) en selecteer de juiste lichtmodus:

1 combinatie
2 in golven
3 sequentieel
4 langzame gloed
5 snelle verandering
6 langzaam dimmen
7 twinkle
8 continue gloed
9 OFF

5.2.2 Afstandsbediening - aan-/uitschakelen

- Druk op de „ON“ toets om aan te zetten.
- Druk op de knop 1-8 en selecteer de juiste lichtmodus:

1 combinatie
2 in golven
3 sequentieel
4 langzame gloed
5 snelle verandering
6 langzaam dimmen
7 twinkle
8 continue gloed

- Druk op de „OFF“ toets om uit te schakelen.

5.2.3 Afstandsbediening - Timer

- Druk op de „TIMER“ toets en de lampjes zullen gedurende 6 uur branden en daarna automatisch uitgaan. De volgende dag gaan de lichten weer aan op dezelfde tijd. Dit proces herhaalt zich eindeloos. Stop de timerfunctie door de OFF schakelaar in te drukken.

5.2.4 Afstandsbediening - Dimmer

Dimmen is alleen mogelijk via de afstandsbediening.

- Dimmen is mogelijk in 4 stappen (100% 75%, 50% en 25%).
- Druk op deze toets en het licht van de lichtketen wordt gedimd.
- Druk op deze toets en de lichten van de lichtketen worden feller.

6 Onderhoud, verzorging, opslag en transport

Het product is onderhoudsvrij.

ATTENTIE! **Materiële schade**

- Gebruik alleen een droge en zachte doek om te reinigen.
- Gebruik geen reinigingsmiddel en chemische producten.
- Verwijder de batterijen/accu‘s wanneer deze langere tijd niet worden gebruikt.
- Als het product langere tijd niet wordt gebruikt, bewaar het dan in een droge en stofdichte omgeving en houd het buiten het bereik van kinderen.
- Sla het product koel en droog op.
- Bewaar de originele verpakking voor het transport en gebruik deze.

7 Batterijvervanging

7.1 Afstandsbediening

Vervang, indien nodig, de lege batterij door een nieuwe van hetzelfde type.
Zie hoofdstuk „Technische gegevens“.

1. Pak het batterijvak vast met uw duim en wijsvinger.
2. Gebruik uw duim om het vergrendelingslijpe (9) tegen het batterijvak te drukken.
3. Pak de verzonken handgreep (8) vast met de nagel van uw wijsvinger.
4. Trek het batterijvakje uit de afstandsbediening.
5. Verwijder de batterij.
6. Gooi de lege batterij op de juiste manier weg.
   Lees ook de „Instructies voor verwijdering“.
7. Plaats een nieuwe batterij van hetzelfde type in het batterijvak met de pluspool naar boven.
8. Sluit het batterijcompartiment tot aan de aanslag.
   Het vergrendelingslijpe moet vastklikken.

7.2 Batterijvak

- Zie 5.1.1 Batterij.

8 Aanwijzingen voor afvalverwijdering

8.1 Product

Elektrische en elektronische apparaten mogen volgens de Europese AEEA-richtlijn niet met het huisvuil worden weggegooid. De onderdelen daarvan moeten gescheiden bij de recycling of de afvalverwijdering worden ingeleverd, omdat giftige en gevaarlijke onderdelen bij onvakkundige afvalverwijdering de gezondheid en het milieu duurzaam schade kunnen berokkenen.
U bent als consument volgens de Duitse Wet op de elektronica (ElektroG) verplicht om elektrische en elektronische apparaten aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, de winkel of aan de daarvoor voorziene, openbare inzamelpunten. Bijzonderheden daarover regelt het betreffende nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Met dit type scheiding van stoffen, recycling en afvalverwijdering van oude apparaten levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.
AEEA nr.: 82898622

8.2 Batterie

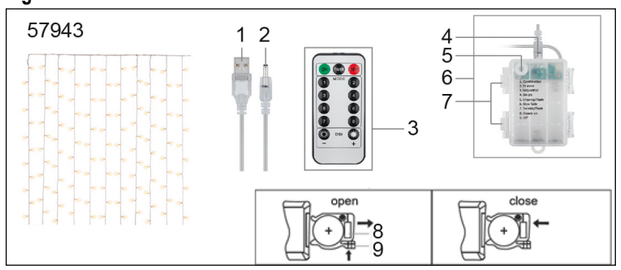
Batterijen en accu‘s mogen niet samen met het huishoudelijk afval worden weggegooid. De componenten moeten afzonderlijk worden gerecycled of afgevoerd, omdat giftige en gevaarlijke componenten het milieu blijvend kunnen beschadigen, als ze niet op de juiste wijze worden afgevoerd. Als consument bent u verplicht deze aan het einde van hun levensduur kosteloos terug te geven aan de fabrikant, het verkooppunt of de speciale openbare inzamelpunten. Nadere bijzonderheden zijn bepaald in het nationale recht. Het symbool op het product, de gebruiksaanwijzing en/of de verpakking verwijst naar deze bepalingen. Door zo gebruikte batterijen en accu’s te scheiden, te recyclen en af te voeren, levert u een belangrijke bijdrage aan de bescherming van ons milieu.
D-34000-1998-0099

8.3 Verpakkingen

Verpakkingen kunnen kosteloos worden afgevoerd via de betreffende inzameling – papier bij het oud papier, plastic in de gele zak en glas in de glasbak.
DE4535302615620

Brugervejledning | Bruksanvisning | Návod k použití
300 LED-lysgardin | 300 LED-ljusridåer | 300 LED světelných závěsů

Fig. 1



Tekniske data / Tekniska data / Technická data

Article number	**57943**
Operating voltage (V ⎓)	5.0 V, 2.0 A
Numbers of LEDs (pcs.)	300
Light colour	warm-white
Colour temperature (K)	2350
Power per LED (W) Luminous flux (lm)	0.04 500
Nominal lifetime (h)	10000
Colour	transparent
Material	PVC
Protection level	IP20 (Power supply via USB cable) / IP44 (Power supply via Batteries)
Total length of light chain (cm) Length feed line of light chain (cm) Space between the LEDs (cm) Length of strands (cm)	410 300 10 250
Weight (g)	410
USB cable (included in the scope of delivery)	
Connections	USB-A > 3.5 mm jack plug
Cable lenght (m)	1.0
Battery Case (Batteries not included in the scope of delivery)	
Type Voltage (V ⎓) / Capacity	AA (Mignon) 1,5 V
Quantity (pcs.)	3/Battery case
Battery Remote control (included in the scope of delivery)	
Type Voltage (V ⎓)	Lithium, CR2025 3.0 V
Quantity (pcs.)	1/Remote control

Brugte symboler / Använda symboler / Použité symboly

Direct current	IEC 60417- 5031	⎓
Recycling	ISO 7001 - PI PF 066	♻

DA

1 Sikkerhedsanvisninger

1.1 Generelt

Brugsanvisningen er en integreret del af produktet og indeholder vigtige anvisninger for korrekt brug.
- Læs brugsanvisningen helt og omhyggeligt igennem før ibrugtagning.

Brugsanvisningen skal være tilgængelig i tilfælde af usikkerhed, og hvis du giver produktet videre.
- Gem brugsanvisningen.Brug kun produktet på let tilgængelige stikkontakter.
- Du må ikke åbne huset.
- Ændr ikke produktet og tilbehør.

LED-lyskæden må ikke være elektrisk forbundet med andre lyskæder.
- Der må ikke kortsluttes stik og kredsløb.
- Brug kun produktet, produktdele og tilbehør kun i perfekt stand.

Hvis der er skader og/eller mangler tætninger, må produktet ikke længere anvendes! Pærerne i denne lyskæde kan ikke udskiftes!
- Undgå belastninger som f.eks. varme og kulde, fugt og direkte sollys, mikrobølger, vibrationer og mekanisk tryk.
- I tilfælde af spørgsmål, defekter, mekaniske skader, problemer og andre problemer, som ikke kan afhjælpes ved hjælp af dokumentationen, skal du kontakte din forhandler eller producent.

Ikke beregnet til børn. Produktet er ikke et legetøj!
- Sikre emballage, små dele og isolering mod utilsigtet brug.
- Undgå direkte kontakt af lysdioderne med øjnene!
- Fastgør ingen genstande til lyskæden.
- Betjen ikke LED-lyskæden inde i emballagen.

Lad ikke nogen dele af enheden komme i kontakt med varme eller flammer.
- Sørg for, at kablerne er løse og ikke er overstrakte.

Ellers er der risiko for, at kablerne kan briste.
- Før kablet sikkert rundt.

Risiko for personskade ved at snuble og falde.

1.2 Batteri farer

Batterierne kan udskiftes.
- Brug aldrig batterier, hvis de er bulede, utætte eller beskadigede.
- Fjern lækkede, deformerede eller korroderede batterier fra produktet, og bortskaf dem ved hjælp af passende beskyttelsesmidler.
- Hvis et batteri har lækket sig, skal du undgå kontakt med hud, øjne og slimhinder. Skyl om nødvendigt de berørte områder med vand, og søg straks læge.
- Batterier må ikke deformeres, brændes eller adskilles, og de må aldrig punkteres med en skarp genstand.

Ekstrem varme kan føre til eksplosion og/eller udsivning af ætsende væske. Mekanisk beskadigelse kan medføre, at gasformige stoffer slipper ud, som kan være stærkt irriterende, brandfarlige eller giftige.
- Batterier må ikke kortsluttes.

Der er fare for eksplosion, brand, varme, røg og/eller gas.
- Nedsænk aldrig batterier i væsker.
- Tag batteriet straks op af vandet, hvis det ved et uheld tabes i. Placer batteriet på et sikkert, åbent sted og hold det væk, indtil det er helt tørt. Genbrug ikke det tørrede batteri, men bortskaf det som angivet i kapitel 8 „Anvisninger for bortskaffelse“.
- Hold batterierne væk fra børn.

Fjernbetjeningen er udstyret med en lithium-mangan-knapcelle. Hvis den sluges, kan den forårsage alvorlige indre forbrændinger og døden. Hvis du har mistanke om, at batteriet er blevet slugt eller på anden måde er kommet ind i kroppen, skal du straks søge lægehjælp.

2 Beskrivelse og funktion

2.1 Produkt

LED-lysgardin med fjernbetjening, timerfunktion, 8 lysindstillinger, lysdæmper, USB- og batteridrift
- Fjernbetjening med 13 knapper til tænd/sluk, timer 6 timer tændt / 18 timer slukket, 8 tilstande og lysdæmper

2.2 Leveringsomfang

LED-lysgardin, med fjernbetjening, USB-kabel, batterirum, 1x knapcelle CR 2025, Brugervejledning

2.3 Betjeningselementer

Se Fig. 1.

1 USB-A-stik
2 Klik-stik 3,5 mm
3 Fjernbetjening
4 Tilslutningsstikdåse
5 Valgknap
6 Batterirummet
7 Låseklips
8 Forsænket greb
9 Låselåse

3 Bestemmelsesmæssig anvendelse

Enhver anvendelse, der afviger fra kapitlet »Beskrivelse og funktion« eller »Sikkerhedsanvisninger«, er ikke tilladt. Hvis disse bestemmelser og sikkerhedsanvisninger ikke følges eller overholdes, kan det medføre alvorlige ulykker, person- og tingsskader.
Drift med batterier:
IP44: Dette produkt er beskyttet mod stænkvand og berøring af fremmedlegemer ≥ Ø1 mm.
Betjening med USB-kabel:
IP20: Dette produkt er beskyttet mod mellemstore fremmedlegemer, men ikke mod vandindtrængen.

4 Forberedelse

1. Kontrollér, at du har modtaget alle dele, og at de er intakte.

Når den bruges med USB-kabel og ekstern strømforsyning:

2. Sammenlign de tekniske data for produktet, lysnettet og ydre enheder.
   De tekniske data skal være identiske.

5 Tilslutning og betjening

5.1 Ibrugtagning

5.1.1 Batteri

1. Spred produktet helt ud.
2. Åbn de to låseclips (7) i batterirummet.
3. Sæt 3 nye batterier i batterirummet, idet du overholder polariteten for plus og minus.
4. Luk dækslet til batterirummet igen, og lås låseclipsene (7).
5. Hæng lyskæden op.

5.1.2 USB-kabel

1. Spred produktet helt ud.
2. Sæt jackstikket (2) i stikkontakten (4) i batterirummet.
3. Tilslut USB-A-stikket til en 5V-adapter til en smartphone, powerbank eller bærbar computer.
4. Hæng lyskæden op.

5.2 Operation

5.2.1 Batterirum - tænding/slukning

- Tryk på valgknappen (5), og vælg den relevante lystilstand:

1 kombination
2 i bølger
3 sekventielt
4 langsomt lys
5 hurtigt skift
6 langsom dæmpning
7 glimt
8 kontinuerligt lys
9 OFF

5.2.2 Fjernbetjening - tænding/slukning

- Tryk på „ON“-knappen for at tænde.
- Tryk på 1-8-knappen, og vælg den relevante lystilstand:

1 kombination
2 i bølger
3 sekventielt
4 langsomt lys
5 hurtigt skift
6 langsom dæmpning
7 glimt
8 kontinuerligt lys

- Tryk på „OFF“-knappen for at slukke.

5.2.3 Fjernbetjening - Timer

- Tryk på „TIMER“-knappen, og lyset lyser i 6 timer og slukker derefter automatisk. Den næste dag tændes lyset igen på samme tidspunkt. Denne proces gentager sig i en uendelighed. Stop timerfunktionen ved at trykke på kontakten OFF.

5.2.4 Fjernbetjening - Dimmer

Lysdæmpning er kun mulig via fjernbetjeningen.
- Lysdæmpning er mulig i 4 trin (100 %, 75 %, 50 % og 25 %).
- ☼ Tryk på denne knap, og lyskædens lys dæmpes.
- ✹ Tryk på denne knap, og lyskædens lys bliver kraftigere.

6 Batterijvervanging

6.1 Fjernbetjening

Udskift om nødvendigt det flade batteri med et nyt af samme type.
Se kapitel „Tekniske data“.

1. Tag fat i batterirummet med tommelfingeren og pegefingeren.
2. Brug tommelfingeren til at trykke låsetappen (9) ind mod batterirummet.
3. Tag fat i det forsænkede greb (8) med neglen på din pegefinger.
4. Træk batterirummet ud af fjernbetjeningen.
5. Fjern batteriet.
6. Bortskaf det tomme batteri korrekt.
   Læs også „Om bortskaffelse“.
7. Sæt et nyt batteri af samme type i batterirummet med den positive pol opad.
8. Luk batterirummet så langt, som det kan komme.
   Låselappen skal være i indgreb.

6.2 Batterirummet

- Se 5.1.1 Batteri.

7 Vedligeholdelse, pleje, opbevaring og transport

Produktet er vedligeholdelsesfrit.

PAS PÅ! Materielle skader
- Anvend altid en tør og blød klud til rengøring.
- Anvend aldrig rengøringsmidler og kemikalier.
- Tag batterierne ud, hvis produktet ikke skal bruges i længere tid.
- Opbevar produktet utilgængeligt for børn og på et tørt og støvbeskyttet sted, hvis det ikke skal bruges i længere tid.
- Skal opbevares køligt og tørt.
- Gem og anvend den originale emballage, hvis produktet på et tidspunkt skal transporteres.

8 Om bortskaffelse

8.1 Produkt

Elektriske og elektroniske apparater må iht. Rådets WEEE-direktiv ikke bortskaffes med almindeligt husholdningsaffald. Apparaternes bestanddele skal sorteres og bortskaffes separat på en kommunal genbrugsstation, fordi giftige og farlige bestanddele ved forkert bortskaffelse kan skade sundheden og miljøet.
Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affaldsgenbrug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet.
WEEE No: 82898622

8.2 Batterie

Batterierne må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. Deres komponenter skal genbruges eller bortskaffes hver for sig. Ellers kan forurenende og skadelige stoffer forurene vores miljø. Som forbruger er du forpligtet til efter gældende lov at returnere elektrisk og elektronisk affald til producenten, forhandleren, eller til en offentlig opsamlingssted ved afslutning af produktets levetid. Detaljerne reguleres i de nationale lovgivning. Symbolet på dette produkt, i bruger manualen, eller på indpakningen opfylder disse regler. Med denne form for affaldssortering, anvendelse, og affaldsgenbrug opnår du en vigtig del i at bevare miljøet.
D-34000-1998-0099

8.3 Emballage

Emballage kan bortskaffes gratis på de tilsvarende indsamlingssteder − papir i papircontaineren, kunststof i den gule pose og glas i genbrugsglascontaineren.
DE4535302615620

SV

1 Säkerhetsanvisningar

1.1 Allmänt

Bruksanvisningen är en del av produkten och innehåller viktiga anvisningar om korrekt användning.
- Läs igenom bruksanvisningen noggrant och i sin helhet innan du använder produkten.

Bruksanvisningen måste konsulteras om du är osäker på något och medföljа om produkten byter ägare.
- Spara bruksanvisningen.
- Öppna inte höljet.
- Modifiera inte produkten och tillbehören.

LED-ljuskedjan får inte vara elektriskt ansluten till andra ljuskedjor.
- Kortsluta inte kontakter och kretsar.
- Använd produkten, produktdelar och tillbehör endast i perfekt skick.

Om det finns skador och/eller om tätningar saknas får produkten inte längre användas!
Lamporna i denna ljuskedja kan inte bytas ut!
- Undvik påfrestningar som värme och kyla, fukt och direkt solljus, mikrovågor, vibrationer och mekaniskt tryck.
- Vid frågor, defekter, mekaniska skador, problem och andra problem som inte kan åtgärdas med hjälp av dokumentationen, kontakta din återförsäljare eller tillverkare.

Inte avsedd för barn. Produkten är inte en leksak!
- Säkra förpackning, smådelar och isolering mot oavsiktlig användning.
- Undvik direkt kontakt mellan lysdioderna och ögonen!
- Fäst inga föremål på ljuskedjan.
- Använd inte LED-ljuskedjan inuti förpackningen.

Låt inga delar av enheten komma i kontakt med värme eller eld.
- Se till att kablarna är lösa och inte översträckta.

I annat fall finns det risk för kabelbrott.
- Förlägga kabeln på ett säkert sätt.

Risk för skador genom att snubbla och falla.

1.2 Batterifaror

Batterierna är utbytbara.
- Använd aldrig batterier som är buckliga, läckta eller skadade.
- Ta bort läckande, deformerade eller korroderade batterier från produkten och bortskaffa dem med lämpliga skyddsmedel.
- Om ett batteri har läckt ut, undvik kontakt med hud, ögon och slemhinnor. Skölj vid behov de drabbade områdena med vatten och sök omedelbart läkarvård.
- Deformera, bränn eller demontera inte batterierna och punktera dem aldrig med ett vasst föremål.

Extrem värme kan leda till explosion och/eller läckage av frätande vätska. Mekaniska skador kan leda till att gasformiga ämnen läcker ut, vilka kan vara mycket irriterande, brandfarliga eller giftiga.
- Kortslut inte batterierna.

Det finns risk för explosion, brand, värme, rök och/eller gas.
- Doppa aldrig batterier i vätskor.
- Ta omedelbart upp batteriet ur vattnet om det av misstag tappas i det. Placera batteriet på en säker, öppen plats och håll det borta tills det är helt torrt. Återanvänd inte det torkade batteriet, utan bortskaffa det enligt kapitel 8 „Avfallshantering“.
- Håll batterierna borta från barn.

Fjärrkontrollen är utrustad med en litium-mangan-knappcell. Om den sväljs kan den orsaka svåra inre brännskador och dödsfall. Om du misstänker att batteriet har svalts eller på annat sätt kommit in i kroppen ska du omedelbart söka läkarvård.

2 Beskrivning och funktion

2.1 Produkt

LED-ljusridå med fjärrkontroll, timerfunktion, 8 ljuslägen, dimmer, USB- och batteridrift.
- Fjärrkontroll med 13 knappar för on/off, timer 6 timmar on/ 18 timmar off, 8 lägen och dimmer

2.2 Leveransomfång

LED-ljusridå, med fjärrkontroll, USB-kabel, batteriutrymme, 1x knappcell CR 2025, Bruksanvisning

2.3 Kontroller

Se Fig. 1.

1 USB-A-anslutning
2 Klickkontakt 3,5 mm
3 Fjärrkontroll
4 Anslutningsuttag
5 Urvalsknapp
6 Batterifacket
7 Låsklämma
8 Infällda grepp
9 Låsningsflik

3 Avsedd användning

Produkten får inte användas på annat sätt än som beskrivs i kapitlet ”Beskrivning och funktion” eller ”Säkerhetsanvisningar”. Underlåtenhet att följa dessa bestämmelser och säkerhetsanvisningarna kan leda till svåra olyckor och/eller person- och sakskador.
Drift med batterier:
IP44: Denna produkt är skyddad mot vatten och beröring av främmande element ≥ Ø 1 mm.
Drift med USB-kabel:
IP20: Denna produkt är skyddad mot medelstora främmande element, men inte mot inträngande vatten.

4 Förberedelse

1. Kontrollera att leveransen är fullständig och inte är skadad.

När den används med USB-kabel och extern strömförsörjning:

2. Jämför teknisk information för produkt, strömförsörjning och kringutrustning.
   Dessa måste vara identiska.

5 Anslutning och användning

5.1 Idrifttagning

5.1.1 Batteri

1. Sprid ut produkten helt och hållet.
2. Öppna de två låsklipparna (7) i batterifacket.
3. Sätt in tre nya batterier i batterifacket och observera polariteten plus och minus.
4. Stäng batterifackluckan igen och låsa låsklipparna (7).
5. Häng upp ljuskedjan.

5.1.2 USB-kabel

1. Sprid ut produkten helt och hållet.
2. Sätt in jackpluggen (2) i anslutningsuttaget (4) i batterifacket.
3. Anslut USB-A-kontakten till en 5V-adapter för smartelefoner, powerbank eller bärbar dator.
4. Häng upp ljuskedjan

5.2 Operation

5.2.1 Batterifack - på- och avstängning

- Tryck på 1-8-knappen och välj lämpligt ljusläge:

1 kombination
2 i vågor
3 sekventiellt
4 långsamt glödande
5 snabbväxling
6 långsam dämpning
7 glittrande
8 kontinuerligt glödande
9 OFF

5.2.2 Fjärrkontroll - på- och avstängning

- Tryck på knappen „ON“ för att slå på.
- Tryck på valknappen (5) och välj lämpligt ljusläge:

1 kombination
2 i vågor
3 sekventiellt
4 långsamt glödande
5 snabbväxling
6 långsam dämpning
7 glittrande
8 kontinuerligt glödande

- Tryck på knappen „OFF“ för att stänga av.

5.2.3 Fjärrkontroll -Timer

- Tryck på knappen „TIMER“ så lyser lamporna i 6 timmar och stängs sedan av automatiskt. Nästa dag tänds lamporna igen vid samma tidpunkt. Denna process upprepar sig i all oändlighet. Stoppa timerfunktionen genom att trycka på OFF-knappen.

5.2.4 Fjärrkontroll - Dimmer

Det går bara att dimma via fjärrkontrollen.

- Det går att dimma i 4 steg (100 %, 75 %, 50 % och 25 %).
- Om du trycker på den här knappen dämpas ljuset i ljuskedjan.
- Om du trycker på den här knappen blir lamporna i ljuskedjan ljusare.

6 Batteribyte

6.1 Fjärrkontroll

Om det behövs, byt ut det urladdade batteriet mot ett nytt av samma typ.
Se kapitel „Tekniska data“.

1. Ta tag i batterifacket med tummen och pekfingret.
2. Använd tummen för att trycka in låsfliken (9) mot batterifacket.
3. Ta tag i det försänkta greppet (8) med nageln på pekfingret.
4. Dra ut batterifacket ur fjärrkontrollen.
5. Ta bort batteriet.
6. Kassera det tomma batteriet på rätt sätt.
   Läs också „Avfallshantering“.
7. Sätt in ett nytt batteri av samma typ i batterifacket med den positiva polen uppåt.
8. Stäng batterifacket så långt det går.
   Låsfliken måste vara i läge.

6.2 Batterifacket

- Se 5.1.1 Batteri.

7 Underhåll, vård, lagring och transport

Produkten är underhållsfri.

NOTERA! Sakskador

- Använd endast en torr och mjuk trasa vid rengöring.
- Använd inte rengöringsmedel eller kemikalier.
- Om produkten inte ska användas under en längre tid ska den förvaras utom räckhåll för barn på en torr och dammfri plats.
- Lagra produkten på en torr och sval plats.
- Spara originalförpackningen och använd den om produkten ska transporteras.

8 Avfallshantering

8.1 Produkt

Elektriska och elektroniska produkter får enligt EU-direktiv WEEE inte kastas i hushållsavfallet. Produktens olika delar måste separeras och skickas till återvinning eller avfallshantering eftersom giftiga och farliga komponenter kan orsaka skador på hälsa och miljö om de hanteras på fel sätt.
Du som konsument är förpliktigad enligt lag att lämna elektriska eller elektroniska apparater till insamlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av apparatens livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Symbolerna på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar till dessa villkor. Med denna avfallsseparering, tillämpning och avfallshantering bidrar du till att förbättra miljön.
WEEE-nr: 82898622

8.2 Batterie

Batterierna får inte kastas i hushållsavfallet. Dess komponenter ska återvinnas och kasseras åtskiljda från varandra. Annars kan förorenande och farliga ämnen förorena miljön. Du som konsument är förpliktigad enligt lag att lämna batterier till insamlingsplatser eller till återförsäljaren vid slutet av dess livstid. Detaljer regleras i nationella lagar. Symbolerna på produkten, i bruksanvisningen eller på förpackningen hänvisar till dessa villkor. Med denna avfallsseparering, tillämpning och avfallshantering av batterier bidrar du till att förbättra miljön.
D-34000-1998-0099

8.3 Förpackningar

Förpackningar kan kostnadsfritt kasseras på motsvarande återvinningstationer – papper, plast och glas i respektive kärl eller containrar.
DE4535302615620

CS

1 Bezpečnostní pokyny

1.1 Všeobecně

Návod k použití je součástí produktu a obsahuje důležité pokyny pro správné použití.

- Před použitím si pečlivě přečtěte kompletní návod k použití.

Návod k použití musí být k dispozici při pochybnostech a dalším předání produktu.

- Návod k použití uschovejte.
- Neotvírejte kryt.
- Výrobek a příslušenství neupravujte.

Světelný řetěz LED nesmí být elektricky propojen s jinými světelnými řetězy.

- Nezkratujte konektory a obvody.
- Výrobek, součásti výrobku a příslušenství používejte pouze v bezvadném stavu.

V případě poškození a/nebo chybějících těsnění se výrobek nesmí dále používat! Žárovky tohoto světelného řetězu nelze vyměnit!

- Vyvarujte se namáhání, jako je teplo a chlad, vlhkost a přímé sluneční světlo, mikrovlnné trouby, vibrace a mechanický tlak.
- V případě dotazů, závad, mechanického poškození, potíží a jiných problémů, neodstranitelných podle dokumentace, se obraťte na svého prodejce nebo výrobce.

Není určeno pro děti. Výrobek není hračka!

- Zajistěte obal, malé části a izolaci proti náhodnému použití.
- Zabraňte přímému kontaktu LED diod s očima!
- Na světelný řetěz nepřipevňujte žádné předměty.
- Nepoužívejte světelný řetěz LED uvnitř obalu.

Nedovolte, aby se jakékoliv části přístroje dostaly do kontaktu s teplem nebo plamenem.

- Zajistěte, aby kabely byly volné a nebyly příliš natažené.

V opačném případě hrozí nebezpečí přetržení kabelu.

- Kabel veďte bezpečně.

Hrozí nebezpečí poranění zakopnutím a pádem.

1.2 Nebezpečí hrozící u baterií

Baterie jsou vyměnitelné.

- Nikdy nepoužívejte baterie, které jsou promáčknuté, vyteklé nebo poškozené.
- Vyteklé, zdeformované nebo zkorodované baterie z výrobku vyjměte a zlikvidujte je vhodnými ochrannými prostředky.
- Pokud baterie vytekla, zabraňte kontaktu s pokožkou, očima a sliznicemi. V případě potřeby opláchněte zasažená místa vodou a okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterie nedeformujte, nepopalujte ani nerozebírejte a nikdy je nepropichujte ostrým předmětem.

Extrémní teplo může vést k výbuchu a/nebo úniku žíravé kapaliny. Mechanické poškození může způsobit únik plynných látek, které mohou být vysoce dráždivé, hořlavé nebo toxické.

- Baterie nezkratujte.

Hrozí nebezpečí výbuchu, požáru, tepla, kouře a/nebo plynu.

- Baterie nikdy neponořujte do kapalin.
- Pokud baterie náhodou spadne do vody, okamžitě ji z ní vyjměte. Umístěte baterii na bezpečné, otevřené místo a držte ji stranou, dokud zcela nevyschne. Vysušenou baterii nepoužívejte znovu, ale zlikvidujte ji podle pokynů uvedených v kapitole 8 „Pokyny k likvidaci“.
- Baterie uchovávejte mimo dosah dětí.

Dálkový ovladač je vybaven lithium-manganovým knoflíkovým článkem. Při požití může způsobit těžké vnitřní popáleniny a smrt. Máte-li podezření, že baterie byla spolknuta nebo se jinak dostala do těla, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

2 Popis a funkce

2.1 Produkt

Světelný závěs LED s dálkovým ovládáním, funkcí časovače, 8 světelnými režimy, stmívačem a provozem na USB a baterie.

- 13tlačítkový dálkový ovladač pro zapnutí/vypnutí, časovač 6 hod. zapnutí/ 18 hod. vypnutí, 8 režimů a stmívání

2.2 Rozsah dodávky

Světelný závěs LED, s dálkovým ovládáním, kabelem USB, přihrádkou na baterie, 1x knoflíková baterie CR 2025, Návod k použití

2.3 Ovládací prvky

Viz Fig. 1.

1 Konektor USB-A
2 Kliková zástrčka 3,5 mm
3 Dálkové ovládání
4 Připojovací zásuvka
5 Výběrové tlačítko
6 Přihrádka na baterie
7 Zajišťovací klip
8 Zapuštěná rukojeť
9 Uzamykací karta

3 Použití dle určení

Jiné použití než použití popsané v kapitole „Popis a funkce“ nebo v „Bezpečnostních pokynech“ není dovoleno. Nerespektování a nedodržení těchto ustanovení a bezpečnostních pokynů může vést k těžkým úrazům, újmám na zdraví osob a věcným škodám.
Provoz na baterie:
IP44: Tento produkt je chráněn proti stříkající vodě, dotyku a vniknutí cizích těles ≥ Ø 1 mm.
Provoz s kabelem USB:
IP20: Tento produkt je chráněn proti středně velkým cizím tělesům, ale ne proti vniknutí vody.

4 Příprava

1. Zkontrolujte úplnost a neporušenost obsahu dodávky.

Při použití s kabelem USB a externím zdrojem napájení:

2. Porovnejte technická data výrobku, elektrické sítě a periferních zařízení.
   Tato data musí být identická.

5 Připojení a ovládání

5.1 Uvedení do provozu

5.1.1 Baterií

1. Výrobek zcela rozprostřete.
2. Otevřete dvě pojistky (7) přihrádky na baterie.
3. Vložte 3 nové baterie do prostoru pro baterie a dodržujte polaritu plus a minus.
4. Znovu zavřete kryt prostoru pro baterie a zajistěte pojistné spony (7).
5. Zavěste světelný řetěz.

5.1.2 Kabel USB

1. Výrobek zcela rozetřete.
2. Zasuňte zástrčku konektoru (2) do připojovací zásuvky (4) v prostoru pro baterie.
3. Připojte konektor USB-A k 5V adaptéru pro samrtphony, powerbanku nebo notebook.
4. Zavěste světelný řetěz.

5.2 Operace

5.2.1 Přihrádka na baterie - zapnutí/vypnutí

- Stiskněte tlačítko volby (5) a zvolte příslušný světelný režim:

1 kombinovaný
2 ve vlnách
3 sekvenční
4 pomalé svícení
5 rychlá změna
6 pomalé stmívání
7 mihotání
8 nepřetržité svícení
9 OFF

5.2.2 Dálkové ovládání - zapnutí/vypnutí

- Stisknutím tlačítka „ON“ se zapne.
- Stiskněte tlačítko 1-8 a zvolte příslušný režim svícení:

1 kombinovaný
2 ve vlnách
3 sekvenční
4 pomalé svícení
5 rychlá změna
6 pomalé stmívání
7 mihotání
8 nepřetržité svícení

- Stisknutím tlačítka „OFF“ se vypne.

5.2.3 Dálkové ovládání - časovač

- Stiskněte tlačítko „TIMER“ a světla budou svítit 6 hodin a poté se automaticky vypnou. Druhý den se světla rozsvítí znovu ve stejnou dobu. Tento proces se opakuje donekonečna. Funkci časovače zastavíte stisknutím vypínače.

5.2.4 Dálkové ovládání - Stmívač

Stmívání je možné pouze pomocí dálkového ovládání.

- Stmívání je možné ve 4 krocích (100 %, 75 %, 50 % a 25 %).
- Stiskněte toto tlačítko a světlo světelného řetězu se ztlumí.
- Stiskněte toto tlačítko a světla světelného řetězu se rozzáří.

6 Výměna baterie

6.1 Dálkové ovládání

V případě potřeby vyměňte vybitou baterii za novou stejného typu.
Viz kapitola „Technická data“.

1. Palcem a ukazováčkem uchopte přihrádku na baterie.
2. Palcem přitlačte zajišťovací jazýček (9) k přihrádce na baterie.
3. Nehtem ukazováčku uchopte zapuštěnou rukojeť (8).
4. Vytáhněte přihrádku na baterie z dálkového ovladače.
5. Vyjměte baterii.
6. Vybitou baterii řádně zlikvidujte.
   Přečtěte si také „Pokyny k likvidaci“.
7. Do přihrádky na baterie vložte novou baterii stejného typu kladným pólem nahoru.
8. Zavřete přihrádku na baterie až na doraz.
   Zajišťovací jazýček musí zapadnout.

6.2 Přihrádka na baterie

- Viz 5.1.1 Baterií.

7 Údržba, péče, skladování a přeprava

Produkt je bezúdržbový.

DŮLEŽITÉ! Věcné škody

- Používejte k čištění jen suchý a měkký hadřík.
- Nepoužívejte čisticí prostředky a chemikálie.
- Při delším nepoužívání vyjměte baterie.
- Skladujte produkt při delším nepoužívání na místě nepřístupném pro děti a v suchém prostředí chráněném před prachem.
- Skladujte v chladu a suchu.
- Uschovejte originální obal a použijte jej pro přepravu.

8 Pokyny k likvidaci

8.1 Produkt

Elektrické a elektronické přístroje se podle evropské směrnice WEEE nesmí likvidovat společně s domovním odpadem. Jejich součásti se musí odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci jako tříděný odpad, protože toxické a nebezpečné složky mohou při neodborné likvidaci trvale poškodit životní prostředí.
Jako spotřebitel jste povinni podle zákona o odpadech vrátit elektrické a elektronické přístroje na konci jejich životnosti výrobci, prodejci nebo bezplatně veřejnému sběrnému místu. Podrobnosti jsou upraveny příslušným zákonem státu. Symbol na výrobku, návodu k obsluze a/nebo balení poukazuje na tato ustanovení. Díky správnému třídění, recyklaci a likvidaci starých zařízení významně přispíváte k ochraně životního prostředí.
WEEE číslo: 82898622

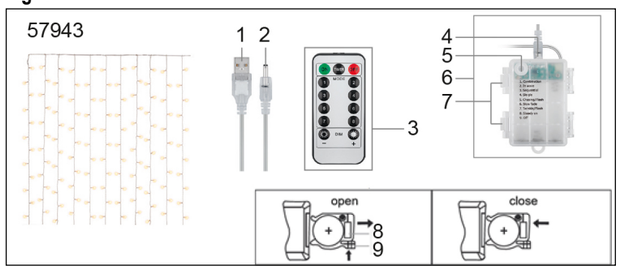
8.2 Batterie

Baterie a akumulátory se nesmí vyhazovat do domovního odpadu. Jejich součásti se musí vytřídit podle materiálu a odevzdat k recyklaci nebo k likvidaci, protože toxické a nebezpečné součásti mohou při nesprávné likvidaci dlouhodobě poškodit životní prostředí. Jako spotřebitelé jste povinni je na konci jejich životnosti odevzdat bezplatně výrobci, do prodejny nebo na k tomu zřízených veřejných sběrných místech. Podrobnosti upravují právní předpisy příslušné země. Symbol na produktu, v návodu k použití anebo na obalu upozorňuje na tyto předpisy. Tímto způsobem třídění materiálů, recyklace a likvidace starých baterií a akumulátorů přispějete významně k ochraně našeho životního prostředí.
D-34000-1998-0099

8.3 Obaly

Obaly lze zdarma likvidovat na veřejných sběrných místech - papír v popelnicích na papír, plasty ve žlutých pytlech a sklo v kontejnerech na použité sklo.
DE4535302615620

Fig. 1



Datos técnicos

Article number	**57943**
Operating voltage (V ⎓)	5.0 V, 2.0 A
Numbers of LEDs (pcs.)	300
Light colour	warm-white
Colour temperature (K)	2350
Power per LED (W) Luminous flux (lm)	0.04 500
Nominal lifetime (h)	10000
Colour	transparent
Material	PVC
Protection level	IP20 (Power supply via USB cable) / IP44 (Power supply via Batteries)
Total length of light chain (cm) Length feed line of light chain (cm) Space between the LEDs (cm) Length of strands (cm)	410 300 10 250
Weight (g)	410
USB cable (included in the scope of delivery)	
Connections	USB-A > 3.5 mm jack plug
Cable lenght (m)	1.0
Battery Case (Batteries not included in the scope of delivery)	
Type Voltage (V ⎓) / Capacity	AA (Mignon) 1,5 V
Quantity (pcs.)	3/Battery case
Battery Remote control (included in the scope of delivery)	
Type Voltage (V ⎓)	Lithium, CR2025 3.0 V
Quantity (pcs.)	1/Remote control

Símbolos utilizados

Direct current	IEC 60417- 5031	⎓
Recycling	ISO 7001 - PI PF 066	♻

1 Instrucciones de seguridad

Las instrucciones de uso son parte del producto y contienen información importante para el uso correcto.

- Lea las instrucciones de uso completamente y cuidadosamente antes de usar.

Las instrucciones de uso deben estar disponibles en caso de incertidumbre y transmisión del producto.

- Guarde las instrucciones de uso.
- No abra la carcasa.
- No modifique el producto y los accesorios.

La cadena de luces LED no debe estar conectada eléctricamente a otras cadenas de luces.

- No cortocircuite las conexiones y los circuitos.
- Utilice el producto, las piezas del producto y los accesorios solo si están en perfecto estado.

Si hay daños y/o faltan precintos, el producto no debe seguir utilizándose. Los iluminadores de esta cadena de luz no pueden ser sustituidos.

- Evite exponer el dispositivo a cargas extremas, como calor y frío, humedad y la radiación directa del sol, así como a vibraciones y presión mecánica.
- En caso de defectos, daños mecánicos, averías y otros problemas que no se puedan resolver con la documentación incluida, póngase en contacto con el vendedor o el fabricante.

No adecuado para niños. ¡Este producto no es un juguete!

- Proteja el embalaje, las piezas pequeñas y el material aislante contra un uso accidental.
- ¡Evite el contacto directo de los LED con los ojos!
- No sujete ningún objeto a la guirnalda.
- No utilice la guirnalda dentro del embalaje.

Ninguna parte del producto debe entrar en contacto con llamas o fuentes de calor.

- Asegúrese de que los cables cuelguen distendidos y no demasiado tensos.

De lo contrario, hay peligro de que se rompa el cable.

- Tender el cable de forma segura.

Peligro de lesiones por tropiezos y caídas.

1.1 Peligros de la batería

Las baterías son reemplazables.

- Nunca utilices las pilas si están abolladas, con fugas o dañadas.
- Retire las celdas con fugas, deformadas o corroídas del producto y deséchelas utilizando los dispositivos de protección adecuados.
- Si una batería tiene una fuga, evite el contacto con la piel, los ojos y las mucosas. Si es necesario, lave la zona afectada con agua y busque atención médica inmediatamente.
- No deforme, queme o desmonte las pilas y nunca las perfore con un objeto afilado.

La exposición al calor extremo puede provocar una explosión y/o una fuga de líquidos corrosivos. Los daños mecánicos pueden dar lugar a sustancias gaseosas que pueden ser altamente irritantes, inflamables o tóxicas.

- No cortocircuite las baterías.

Existe riesgo de explosión, incendio, calor, humo y/o evolución de gases.

- Nunca sumerja las pilas en líquidos.
- Saque la batería del agua inmediatamente si se cae accidentalmente. Coloque la batería en un área segura y abierta y manténgala alejada hasta que esté completamente seca. No reutilice la pila seca, elimínela como se indica en el capítulo 8 „Indicaciones para la eliminación“.
- Mantenga las pilas fuera del alcance de los niños.

El mando a distancia está equipado con una pila tipo moneda de litio-manganeso. Si se ingiere, puede causar graves quemaduras internas y la muerte. Si sospecha que la pila ha sido ingerida o ha entrado en su cuerpo de alguna manera, consulte a un médico inmediatamente.

2 Descripción y funcionamiento

2.1 Producto

Cortina de luz LED con mando a distancia, función de temporizador, 8 modos de luz, regulador de intensidad y funcionamiento por USB y pilas.

- Mando a distancia de 13 botones para el encendido/apagado, temporizador de 6 horas encendido/ 18 horas apagado, 8 modos y regulador de intensidad

2.2 Volumen de suministro

Cortina de luz LED, con mando a distancia, cable USB, compartimento para pilas, 1 pila de botón CR 2025 Instrucciones de uso

2.3 Elementos de manejo

Véase la Fig. 1.

1 Conector USB-A
2 Tapón de clic 3,5 mm
3 Mando a distancia
4 Toma de conexión
5 Botón de selección
6 Compartimento de la batería
7 Clip de bloqueo
8 Agarre empotrado
9 Lengüeta de bloqueo

3 Uso conforme a lo previsto

No se permite un uso distinto al descrito en el capítulo «Descripción y funcionamiento» o «Indicaciones de seguridad». La inobservancia y el incumplimiento de estas normas e indicaciones de seguridad pueden derivar en accidentes graves, daños personales y materiales.

Funcionamiento con pilas:
IP44: Este producto está protegido contra salpicaduras y contacto por cuerpos extraños ≥ Ø1 mm.
Funcionamiento con cable USB:
IP20: Este producto está protegido contra cuerpos extraños de tamaño medio, pero no contra la entrada de agua.

4 Preparación

1. Compruebe que el volumen de suministro esté completo e íntegro.

Cuando se utiliza con un cable USB y una fuente de alimentación externa:

2. Compare los datos técnicos de todos los dispositivos que se vayan a utilizar y asegúrese de su compatibilidad.
   Estos deben ser idénticos.

5 Conexión y manejo

5.1 Puesta en marcha

5.1.1 Batería

1. Extienda el producto completamente.
2. Abra los dos clips de bloqueo (7) del compartimento de las pilas.
3. Introduzca 3 pilas nuevas en el compartimento de las pilas, respetando la polaridad del más y del menos.
4. Vuelva a cerrar la tapa del compartimento de las pilas y bloquee los clips de bloqueo (7).
5. Cuelga la cadena de luces.

5.1.2 Cable USB

1. Extienda el producto por completo.
2. Introduzca la clavija (2) en la toma de conexión (4) del compartimento de las pilas.
3. Conecta la clavija USB-A a un adaptador de 5V para smartphones, powerbank o notebook.
4. Cuelga la cadena de luces.

5.2 Operación

5.2.1 Compartimento de las pilas - encendido/apagado

- Pulse el botón de selección (5) y seleccione el modo de iluminación adecuado:

1 combinación
2 en ondas
3 secuencial
4 resplandor lento
5 cambio rápido
6 atenuación lenta
7 centelleo
8 resplandor continuo
9 OFF

5.2.2 Mando a distancia - encendido/apagado

- Pulse el botón „ON“ para encenderlo.
- Presione los botones 1-8 y seleccione el modo de iluminación adecuado:

1 combinación
2 en ondas
3 secuencial
4 resplandor lento
5 cambio rápido
6 atenuación lenta
7 centelleo
8 resplandor continuo

- Pulse el botón „OFF“ para desconectar.

5.2.3 Mando a distancia - Temporizador

- Pulsa el botón „TIMER“ y las luces brillarán durante 6 horas y luego se apagarán automáticamente. Al día siguiente, las luces volverán a encenderse a la misma hora. Este proceso se repite sin cesar. Detenga la función del temporizador pulsando el interruptor de apagado.

5.2.4 Mando a distancia - Dimmer

La regulación sólo es posible a través del mando a distancia.

- La regulación es posible en 4 pasos (100% 75%, 50% y 25%).
- Si se pulsa este botón, la luz de la cadena de luces se atenuará.
- Al pulsar este botón, las luces de la cadena de luces se vuelven más brillantes.

6 Cambio de batería

6.1 Mando a distancia

Si es necesario, sustituya la batería agotada por una nueva del mismo tipo.
Véase el capítulo „Datos técnicos“.

1. Agarre el compartimento de las pilas con el pulgar y el dedo índice.
2. Presione con el pulgar la lengüeta de bloqueo (9) para que quede al ras del compartimento de las pilas.
3. Agarre la empuñadura empotrada (8) con la uña del dedo índice.
4. Saque el compartimento de las pilas del mando a distancia.
5. Retira la batería.
6. Deseche la batería vacía de forma adecuada.
   Lea también las „Indicaciones para la eliminación“.
7. Introduzca una pila nueva del mismo tipo en el compartimento de la pila con el polo positivo hacia arriba.
8. Cierre el compartimento de las pilas hasta el tope.
   La lengüeta de bloqueo debe encajar.

6.2 Compartimento de la batería

- Véase 5.1.1 Batería.

7 Mantenimiento, conservación, almacenamiento y transporte

El producto no necesita mantenimiento.

¡ATENCIÓN! Daños materiales

- Utilice solo un paño seco y suave para realizar la limpieza.
- No utilice productos de limpieza ni productos químicos.
- En caso de no utilizarse durante un tiempo prolongado, almacene el producto lejos del alcance de los niños en un lugar seco y resguardado del polvo.
- Almacénelo en un lugar fresco y seco.
- Conserve y utilice el embalaje original para el transporte.

8 Indicaciones para la eliminación

8.1 Producto

De acuerdo con la directiva RAEE europea, los dispositivos eléctricos y electrónicos no se deben desechar junto con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos a la salud y al medio ambiente.
Según la ley alemana de dispositivos eléctricos (ElektroG), como usuario está obligado a devolver los dispositivos eléctricos y electrónicos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. El símbolo en el producto, el manual del operador y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de separación de sustancias, reciclaje y eliminación de dispositivos obsoletos contribuye de forma importante a la protección del medio ambiente.
RAEE n.º: 82898622

8.2 Battery

Las baterías y los acumuladores no se deben desechar con los residuos domésticos. Sus componentes deben reciclarse o desecharse por separado, ya que la eliminación de forma inadecuada de los componentes tóxicos o peligrosos puede ocasionar perjuicios duraderos al medio ambiente.
Como usuario, está obligado a devolverlos al fabricante, al lugar de venta o a un centro público de recogida al final de su vida útil, de forma gratuita. Los detalles específicos se articulan mediante la legislación del país. El símbolo en el producto, el manual del operador y/o el embalaje señala estas normas. Con esta forma de separación de sustancias, reciclaje y eliminación de baterías y acumuladores obsoletos contribuye de forma importante en la protección del medio ambiente.
D-34000-1998-0099

8.3 Embalajes

Los embalajes se pueden eliminar de forma gratuita depositándolos en los correspondientes puntos de recogida: el papel en el contenedor de papel, el plástico en el contenedor amarillo y el vidrio en el contenedor de vidrio usado.
DE4535302615620